

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64—66. Automata-telefon 20—61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890.—1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. JULIUS 29.
VII. évfolyam, 196. szám.

Péntek

**Miron Cristea patriárka-miniszterelnök a német
kisebbségek vezetőjéhez intézett táviratában mondja:**

Románia mindig nagy gondot fordított az etnikai kisebbségek egyházi, iskolai és kulturális életének szabad fejlődésére

284 repülőbizottság és az összes egészségügyi hatóságok segítségével nagyarányú kéthónapos egészség- védelmi kampány indul meg az országban

(BUCURESTI.) A belügyminiszter rendelkezése értelmében a prefektusok ezentúl személyesen ellenőrzik az üzérkedés megfékezésére tett intézkedések végrehajtását. Az egyes hatóságok szigorú utasítást kaptak, hogy a közönség részéről érkező panaszokat azonnal orvosolják.

A PÉNZÜGYMINISZTER RENDELKEZÉSE

A pénzügyminisztérium intézkedése értelmében a felek elintézt kéréseit az elintéző hatóságok nem adhatják át személyesen az ügyfeleknek, hanem azokat elintézésre az illető szolgálati osztályokhoz adják ki. Az intézkedést annak megakadályozására léptették életbe, hogy egyesek jogosulatlan előnyökben ne részesüljenek, egyúttal pedig kizárják a közvetítők működését is. Kivételeket kizárólag a nyilvánvalóan sürgős esetekben tesznek.

EGÉSZSÉGÜGYI ELLENŐRZÉS

Az egészségügyi minisztérium elrendelte, hogy a hatásköre alá tartozó hatóságok szigorúan ellenőrizzék egészségügyi szempontból az összes vendéglőket, szállodákat, étkező- és mulatóhelyeket, különösen pedig a fürdőhelyek vendégleit.

BIZOTTSÁG ÁLLAPITJA MEG A LAPHIRDETÉSEK TARIFÁJÁT

Az igazságügyminisztérium királyi rendeletet közöl az időszaki sajtó ügyéről. A rendelet értelmében, amíg az időszaki lapok tulajdonosainak és igazgatóinak szindikátusa megalakul, ideiglenes bizottságot létesítenek, a kereskedelmi hirdetések árszabály-táblázatának megállapítására és a végrehajtási utasítás kidolgozására vonatkozó királyi rendelet 33-ik szakasza alapján. A bizottság elnöke a bucurestii tábla főelnöke, akinek munkájában egy táblai tanácsos segít. A bizottság tagjai a belügyminisztérium kiküldöttje, a sajtó és propagandaügyi államtitkár, a hirdetési szolgálat igazgatója, továbbá a következő lapok egy-egy kiküldöttje: Curentul, Timpul, Romania, Seara, Viitorul, Neamul Românesc, Le Moment, Keleti Ujság, Siebenbürgische Deutsche Tageblatt, Gazeta Transilvaniei, Iasul, Viața Românească és Albi-

na. Az esetleges nézeteltérések a bucurestii tábla főelnökéből, egy táblai tanácsosból és a laptulajdonosok egy képviselőjéből álló döntőbírószék intézi el. Ezt a döntőbírószéket a propagandaügyi államtitkárság értesíti arról, ha valamelyik lap nem tartja be a törvényes rendelkezéseket és ez a bíróság határozza el a lapok ideiglenes (I. három, II. tizenöt, III. harminc nap) vagy végleges beszüntetését.

A BELÜGYMINISZTER FELHÍVÁSA

Calinescu belügyminiszter felhívást intézett a fogyasztóközönséghez, amelyben felszólít mindenkit, hogy segítse a hatóságoknak az áruérkeztetését. Minden áruérkeztetés ellen-

ni feljelentés állampolgári kötelesség — hangoztatja a miniszter közleménye.

MEGHOSSZABBÍTOTTÁK A NÉMET-ROMÁN FIZETÉSI EGYEZMÉNY ÉRVÉNYÉT

A német-román fizetési egyezmény érvényét, miután lejárt, most újabb intézkedéssel továbbra is meghosszabbították.

LEHET GYÁRTANI ECETET

Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszter miniszteri rendeletet irt alá, amely szerint az ecet készítése legfeljebb 50 fokos borerősséggel az 1938. évi bortermelemből, 1939. szeptember elsejéig meg van engedve. 1000 vagon borból lehet így majd ecetet gyártani.

A Legfőbb Gazdasági Tanács közleménye

A Legfőbb Gazdasági Tanács a maga munkájának irányelveiről közleményt adott ki, amelyben nagy vonalakban ismerteti a saját munkaprogramját. Egyben felhívja a közgazdasági élet összes hivatott vezetőit és illetékes tényszerzőit, hogy alapos megvizsgálás alapján tegyenek javaslatokat arra nézve, miképpen lehetne az ország gazdasági jólétét általánosságban még jobban fokozni és emelni.

284 REPÜLŐ-BIZOTTSÁG

A közegészségügyi minisztérium legújabb közlése szerint kéthónapos nagy szabású egészségvédelmi kampányt szervez az országban. Ennek során felül fogják vizsgálni a falvak és városok közegészségügyi helyzetét, messzemenő intézkedéseket alkalmaznak a lakások és gazdaságok tisztántartását illetően, megkezdik az egészség szempontjából káros mocsaras területek lecsapolását, felveszik a harcot a társadalmi és fertőző betegségek ellen, továbbá általános jellegű nagy egészségügyi propagandát is megkezdnek. A meglévő egészségügyi személyzetet munkájában 284 ugynevezett repülő egészségügyi csoport fogja támogatni. A nagyszabású egészségügyi offenzívában a népjóléti minisztériumot, a nemzetvédelmi, kultusz- és belügyminisztériumok is teljes erővel támogatni fogják.

MIRON CRISTEA PATRIÁRKA VÁLASZTÁVIRATA A NÉMET KISEBBSÉGEK VEZETŐJÉHEZ

Miron Cristea patriárka-miniszterelnök arra a táviratra, amelyet születésének 70. évfordulója alkalmából kapott a német kisebbségek vezetőjétől, most Fritz Fabritiusnak, a romániai német kisebbségek vezetőjének a következő táviratban válaszolt: „Szívemből köszönöm a küldött jókívánságokat. Ami a romániai német alattvalók életét és helyzetét illeti, hiszem, hogy vannak bizonyos nehézségei, de ugyanígy van ez más országokban, ahol egy-egy népszét van szórva a többségi nép között. De meg van adva a fejlődés szép lehetősége kulturális, gazdasági és társadalmi tekintetben, amelyet őszintén kívánok a román nép részéről is, de kívánok Transilvania román népének is, amely a fejlődés lehetőségéből sok ideig ki volt zárva. Románia kezdettől fogva és az elmúlt 20 év alatt mindig nagy gondot fordított arra, hogy az etnikai kisebbségek egyházi, iskolai és kulturális élete fejlődhesék és változatlanul vallja az anyanyelv tiszteletére vonatkozó álláspontját. A kisebb incidensek és az egyes tisztviselők által elszórtan előforduló méltánytalanságok egy ilyen kivételes időszakban egyáltalán nem érinthetik a románság és a kisebbségek közötti jóviszonyt, miután csak átmeneti jellegűek.”

UJABB GYÁSZISTENTISZTE- LETEK

Mária anyakirályné emlékeztetése július 25-én a londoni görög keleti székes-egyházban gyászistentisztelet volt, amelyen megjelentek Tomislav és Andrei jugoszláv királyi hercegek, VI. György angol király képviselőiben lord Chamberlain earl of Clarendon, Mary királyné részéről lord Claud Hamilton. Elküldötték képviselőiket a connaught herceg, valamint Luisa és Alice hercegnők is. Megjelentek továbbá Attlee hercegnő, lord Halifax, London polgármestere, a diplomáciai testület tagjai, Alba herceg. A canterbury érsek szintén képviseltette magát. A gyászistentisztelete Germanos metropolita végezte. Gyászistentiszteletek voltak még Genfben, Bernben és Washingtonban. Utóbbi helyen 400-an vettek részt a gyászistentiszteleten, köztük Cordell Hull külügyminiszter, Roosevelt államfő képviselőiben. Rekviemeket tartottak még Rigában, Brüsszelben, Varsóban, Rómában, Berlinben, Párisban stb.

A gyászszertartásokra országunkba érkezett előkelőségek közül Rützsdí Aras török külügyminiszter, Szenbeck gróf lengyel külügyi államtitkár, Lengyelország képviselője és Ahmet pasa, az egyiptomi nagykövetség feje még országunkban tartózkodnak. A vendégek tegnap Sinaiban tettek látogatást és valószínűleg ma utaznak el az országból.

Nagy megdöbbenést keltett Mexikóban a szokatlanul éleshangú USA jegyzék

(MEXIKÓ-CITY.) (Press Association.) A Cordell Hull külügyi államtitkár által átnyújtott amerikai tiltakozó jegyzék szokatlanul éles hangja Mexikóban nagy megdöbbenést keltett. Az Egyesült Államok ugyanis a mexikói kormány által kisajátított azon földekért amelyek amerikai farmerek tulajdonai voltak, megváltásként 10 millió dollárt követelnek. Egyben tudomására hozzák Mexikónak, hogy csak egy nemzetközi választott bíróság ítéletét hajlandók elfogadni e vitás kérdésben. Mexikói kormánykörökben ez a nem várt lépés aggodalmat keltett, mert a jegyzék hangjából arra következtetnek, hogy az USA nem hajlandó engedni a feletti vitákba bocsájtani és el van szánva érdekeinek komolyabb jellegű megvédelmezésére is. A helyzet veszélyességét fokozza az a körülmény is, hogy az USA követi, Daniels, nemcsak Newyorkkal tart fenn állandó telefonértekezést, hanem tárgyalásokat folytat Frulund dán követtel is, akit Anglia, miután a diplomáciai érintkezés London és Mexikó-City között megszakadt, a brit érdekek védelmére kért fel Ebből arra lehet következtetni, hogy az USA lépése mögött tulajdonképpen a mélyen megsértett Anglia áll, amely az olajmezők feletti vitát még egyáltalában nem hajlandó zártan tekinteni. A mexikói sajtó szerint USA követelése teljesíthetetlen, mert egy nemzetközi bíróság egybehívása egyenlő lenne Mexikó szuverenitásának megsértésével.

A Temps szerint:

A prágai kormány statútumaiban bőven hagy tárgyalási lehetőséget a szudéta-német kérdésben való megegyezésre

Berlin és Róma elutasító álláspontra helyezkednek a tervezet ügyében, míg a szudéta-német párt magatartása tartózkodó - Rövidesen sor kerül a brit-olasz egyezmény életbeléptetésére - Még mindig nem csillapultak le a felizgatott kedélyek Salesztinában

(LONDON.) (Reuter.) Chamberlain miniszterelnök békebeszédének méltatása és boncolgatása mellett az európai sajtó figyelme ismét Prágára terelődött, ahol Hodzsa miniszterelnök, mondhatni váratlanul, közölte a kisebbségi statútumokat. Ez a ténykedése azok után, hogy a félhivatalos Prager Presse szerint tegnapelőtt a tervezet még kidolgozás alatt állott, a meglepetés ízével hatott. Ezt állapítja meg az Evening News is, amely Chamberlain beszéde és Hodzsa miniszterelnök gyors cselekvése között összefüggést vél felfedezni.

— Alig hangzott el a brit kormányfő beszéde és alig tért nyugvóra az alsóház — írja tegnap esti cikkében — Prágában már is elkészült a hetek óta várt tervezet, amelyet London annyira ebből több tanúságot szűrhet le és pedig azt, hogy a statútumok már régen készen voltak és Hodzsa miniszterelnök csak arra a bizonyos lélektani pillanatra várt, amikor az általános légköri enyhesség is kedvez az akciónak, továbbá azt, hogy Prága bizonyos mértékben fajt acompli elé akarta állítani lord Runciman, az általa kért tanácsadót.

A francia sajtó tartózkodással ir a tervezetről, amelyet általában nem ítél meg kedvezőtlenül. A Temps megjegyzi azonban, hogy a prágai kormány statútumaiban bőven hagy tárgyalási lehetőséget, szóval nem látszik kilátástalannak a megegyezés.

Annál hevesebben és támadóbban írnak a német lapok, amelyek egyöntetűen elfogadhatatlannak mondják Hodzsa miniszterelnök tervét. A Berliner Lokalanzeiger szerint csak a legnagyobb ellenszenv diktálhatta a közzétett pontokat, amelyek figyelembe sem veszik a szudétanémetség kérését. A statútum még azoknak a szűkszavú ígéreteknek sem felel meg, amelyeket Hodzsa miniszterelnök Henleinnak, Kundt, Peters és Rosche képviselőknek tett.

Az Angriff véleménye az, hogy a prágai kormánynak sokkal nagyobb engedményeket kell tennie, ha valóban megnyugvást és belső elégedettséget akar teremteni.

A Börsenzeitung azt írja, hogy a tervezet nem nemzetiségi, hanem kisebbségi statútum, amely nem igazságos, mert uralkodó elemmé teszi a kétmillióstól népcsoportot és kisebbségének minősíti a számban majdnem kétszer akkora szudétanémetséget.

A félhivatalos Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz hosszú cikkben igyekszik lehetőleg szenvedélymentesen elmondani kifogásait.

— Hodzsa miniszterelnök — írja — közigazgatási ténykedésekkel palástolja azt, hogy tulajdonképpen mit sem ad a szudétanémetteknek. Ezzel bizonyos mértékben Nagybritanniát is kinos helyzetbe hozta, mert lord Runciman szinte megoldhatatlan feladat elé állította.

Ugyanígy elutasító az olasz sajtó is. A Tevere szerint Hodzsa miniszterelnök tervezetével le akarta szerelni a belső ellenzéket és ki akarta elégíteni legáltalában részben kisebbségeit. Husz évvel ezelőtt talán elég is lett volna, de ma már egyik fél tetszését sem nyerhette el. Runciman lord az első pillanatban látni fogja, hogy Hodzsa miniszterelnök csak részben hajlandó vállalni a felelősséget.

A tervezet és a szudéta német párt (ASCH.) (SDP iroda.) A kibocsátott törvénytervezetre vonatkozólag Kundt képviselő a következő nyilatkozatot tette:

— A párt tartózkodik minden véleményadástól mindaddig, amíg azt a leggondosabban át nem tanulmányozta.

Véleményét majd írásban közli és ezt annak idején nyilvánossá is teszi.

A pártban minden titkolózás ellenére is megállapíthatóan nagy a lehangolt-ság és általános az a vélemény, hogy a statútum szövege reménytelenül teszi a kibontakozást és a brit tanácsadó szerepét.

MUNKÁS MOZGÓBANI

Az évad legnagyobb filmje 3, 5, 7 és 9 órákor:

LUCREZIA BORGIA

Monumentális történelmi dráma: Fősz: Edsige Feuille és Gabriel Gabrio. Műsor előtt legújabb hirodó és két Silly Simphonie. Helyárak: 10 és 12 plusz 5 lej.

Runciman megbízatásának lehetőségei

(LONDON.) Hivatalos körökben úgy tudják, hogy lord Runciman még ezen a héten elutazik Prágába. De lehet, hogy csak később. Szó van arról, hogy Franciaország is hasonló képviselőt küld a prágai kormány mellé, bár ennek a tervnek sok ellenzője van. Páris azonban érzi annak fontosságát, hogy a csehszlovák kérdést, mint Közép-Európa egyik legfőbb problémáját, fokozott figyelemmel kísérje, tekintettel a Prágával szemben fennálló kötelezettségeire is. Az angol sajtó szerint Runciman kiküldetésének sikere meglehetősen kétséges. Más körökben azonban azt hiszik, hogy a lord prágai szereplése a kérdés megoldásánál mégis sok tekintetben járhat jelentős eredményekkel, minthogy a közzétett prágai kisebbségi statútumok a megegyezésre lehetőséget nyújtanak. A Manchester Guardian nem látja kizártnak a megbékélés lehetőségét, miután Németország az utóbbi időben engedékenyebb álláspontot tanúsít és nem követeli olyan erősen a csehszlovák-országi szövetségi egyezményről való lemondást, amint azt eddig követelte. A német sajtó változatlanul kedvezőtlennek tartja Runciman lord kiküldetésének lehetőségeit. A Petit Journal azt írja, hogy ha Runciman utja nem jár sikerrel, angol részről nemzetközi összehívását fogják javasolni a szudétanémetség kérdése megoldására. Ugyanakkor Prágából jelentik, hogy Benes államfő tegnap kihallgatáson fogadta Eisenloher prágai német követet, aki ma Hodzsa miniszterelnök-nél fog kihallgatáson megjelenni.

Rendkívül kedvező megítélésben részesül Chamberlain beszéde

(LONDON.) (Reuter.) A brit kormányfő nagy beszédét mindenütt a legkedvezőbb megítélésben részesítik. A francia sajtó kiemeli, hogy Chamberlain hitet tett a brit-francia barátság mellett, az olasz lapok meglehetősen könnyvelik el azokat a szavakat, amelyeket a brit-olasz egyezményről kapcsolatban Rómáról mondott és a német la-

pok szóról-szóra közlik Hitler kancelláról mondott igen szívélyes szavait. Ami a brit-olasz egyezmény életbeléptetését illeti, általános az a vélemény, hogy arra rövid időn belül sor kerül és hogy emiatt a kormány nem is fogja összehívni a november 1-ig nyári szünetre bocsátott alsóházat.

Az olasz politika vezető férfiai a Duce előtt

(RÓMA.) (Stefani.) A Duce tegnap kihallgatáson fogadta az olasz vezető politikusokat, akik bemutatták neki az új képviselőház tervezetét és jelölőlistáját, amelyet jóváhagyott.

Vuillemin tábarnok utja és a párisi találkozó között nincs összefüggés

(BERLIN.) (DNB) Mint ismeretes, a párisi Halifaz-Bonnet megbeszélések után röpitették világra azt a hírt, hogy a francia légihaderő vezérkari főnöke, Vuillemin tábarnok Berlinbe látogat. A kormányhoz közelálló félhivatalos Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz ezzel kapcsolatban a következőket írja:

— Egyes lapok megkísérelték a párisi megbeszélések és a tábarnok látogatása között összefüggést keresni és ezzel kapcsolatban olyan kommentárokat fűztek cikkeikhez, amelyek minden alapot nélkülöznek. Vuillemin tábarnokot Göring marsall már hónapokkal ezelőtt meghívta és hogy a látogatás késett, annak a vezérkari főnök nagy elfoglaltsága volt az oka. Vuillemin tábarnok előreláthatólag augusztusban jön Németországba és nem azzal a céllal, hogy a szenzációt kereső sajtó újabb tápot kapjon olvasóinak szórakoztatására és a fantáziák fokozására.

A forrongó Palesztina

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) A haifai bombamerénylet által felizgatott kedélyek még nem pihentek meg Palesztinában. Tegnap este mintegy 50 főből álló arab banda támadta meg a Kiryat-Haroeset-i zsidó telepítvényt és annak lakóit súlyosan bántalmazta, két épüle-

tét felgyújtotta. Nablusban a kávéházban két arab vezető személyiség ellen kíséreltek meg revolveres merényletet, amely az egyik arab vezető halálát okozta. A merénylet elmenekültek. Ugyanakkor a Holt-tenger melletti Ca-liából közlik, hogy egy zsidó kufuró csoportot megtámadtak és két munkást megöltek. Jericho és Jeruzsálem között elvagták a telefonvonalakat és az országúton több autóbusszra lövéseket adtak le, Tiberiasban pedig bombát dobtak egy nyitott üzlethelyiségbe, amelynek repeszdarabjai három zsidó vevőt súlyosan megsebesítettek. Legújabb jelentés szerint Észak-Palesztinában felgyújtottak egy állomásépületet és ugyanezt megismételték Telaviv közelében is. A tettesek mindkét esetben fegyveres arab csoportok voltak.

AZ ANGOL-AMERIKAI KERESKEDELMI TÁRGYALÁSOK

Az angol-amerikai kereskedelmi egyezség tekintetében még mindig elég súlyos nehézségek mutatkoznak. Ezek kiküszöbölésére a tárgyalások tovább folynak. Egyébként Londonban élénken kommentálják, hogy Chamberlain tegnap kihallgatáson volt VI. György királlyal.

AZ ÚJ FASISZTA POLITIKA

(RÓMA.) Az új fasiszta fajvédelmi politika élénken foglalkoztatja az olasz közvéleményt. Beavatottak úgy tudják, hogy a zsidó anyától származó gyermekeket az olasz fajhoz tartozóknak fogják tekinteni akkor, ha az apa olasz.

Berlin cáfol

(BERLIN.) Hivatalos körökből határozottan megcáfolják azokat a híreket, amelyeket egy svájci lap közölt, amely szerint Bécs környékén az utóbbi napokban nagyszabású csapatmozgalmak történtek, továbbá, hogy itt repülőgépeket és tankokat vontak volna össze. Ezeknek a híreknek semmiféle alapjuk nincsen.

Hiradás a spanyol frontokról

(BARCELONA.) Tegnap tíz repülőgép erősen bombázta Tarragona kikötőjét. Madrid és Valencia felett tegnap szintén nemzeti repülőgépek tűntek, de csak rövid ideig. A lakosságot vészjelekkel azonnal biztonságba helyezték és a légvédelmi ütegek is nyomban működésbe léptek. A nyílt városok bombázása a kérdés tanulmányozására kiküldött nemzetközi bíróságot erősen foglalkoztatja és a jelek szerint sikerül is majd ebben a kérdésben bizonyos engedményeket elérni, illetve a spanyol hadviselő feleket mér sékltre bírni a nyílt városok bombázása tekintetében. A köztársasági táborban az Ebro folyónál elért sikerek nagy lelkesedést keltettek, bár a külföldi szakértők ezeknek a helyi jellegű sikereknek jelentőségét nem tulsokra becsülik. A barcelonai kormány egyébként elvben elfogadta az önkéntesek visszavonásának tervét, de bizonyos fentartásokkal él, elsősorban is az u. n. kitelepítési zónák arányos megállapításával és a harcból kivont önkéntesek arányszámának pontos megállapításával.

Hágai hiradás szerint a holland és a spanyol nemzeti kormányok között megállapodás jött létre, hogy alatti-valóik érdekvédelmére kölcsönösen ügyvivőket neveznek ki egymáshoz. Ugyanakkor burgos jelentések arról számolnak be, hogy a köztársaságiak az újabb kiürített területekről való kivonulásuk előtt számos egyént agyonlőttek, az Ebro folyó környékén elért sikereik pedig egyáltalában nem nagy jelentőségűek.

Ujabb határincidens

(TOKIÓ.) Hivatalos jelentés szerint a szovjet-mandzsú határon a napokban újabb súlyos incidens történt. Az orosz és mandzsú katonák között több óras harc volt, amelynek számos áldozata van. A mandzsú és a japán kormányok az incidens miatt újabb erőes tiltakozó jegyzéket intéztek a szovjet kormányhoz. A tokiói külügyminisztérium erőes lépésekkel igyekszik gáttat vetni a hasonló határincidens megismétlődésének.

Szombaton. f. hó 30-án este tartják meg
Ejocena gyógyfürdőn a hagyományos

ANNA BALT

Kezdetre este 10 órákor. Elsőrendű Jazz zenekar. A fürdőre saját autóbusszaink este 9 órákor indulnak. Belépési díj tetszés szerint. A bált fedett helyiségekben kedvezőtlen idő esetén is megtartják.

Erdővédelem

Költők és magányt-keresők sokszor marasztalt és sokszor megénekelt kedvenc menedékhelye az erdő. A nyugalom, béke és csend egyik szépséges, földi hazája. Néha pedig ijesztő és megdöbbentő rém az erdő a maga rejtélyes zugásával, viharelőtti feszültségével vagy orkán erejével együtt tomboló rettenetes hatalmával. Turistáknak kirándulohely szegény országúti vándoroknak olykor-olykor csendes pihenő, szerelmesek, idillek boldog fészke. Ó mennyi minden kitelik ebből a szóból: erdő. Romantikája azonban egyre erősebben szűnőben van. Az erdők csak ritkulnak és pusztulnak.

Az utóbbi időben az erdőkiérmelést nem szabályozták elég szigorúan és ennek következménye volt hogy valóságos eszevesztet dühvel irtották és pusztították a régi, kedves, szép erdőket. Ezért van, hogy az ország sok-sok ősi-romantikájú, vadregényes erdeje kpusztul Legtöbbszörre úgy, hogy ennek jóformán semmi előnyét és hasznát nem látta a lakosság, mert a felelőtlen erdőirtások minden tervszerűség nélkül, ahogy mondani szokták „átbotában“, össze-vissza kapkodva történtek és a könnyelmű erdőirtógatók semmiféle szempontot nem voltak figyelemmel. Aki például most végiglátogatná Románia legszebbnek tudott erdőit, megdöbbenne tapasztalná hogy milyen lelkiismeretlen gazdálkodás folyt a legtöbb helyen a megfelelő ellenőrzés és irányítás híján. És azt hinné legalább ezek után az ember, hogy tűzifabőség van akkor az országban. Nos, ennek éppen az ellenkezője áll. Romániában az erdők mérhetetlen birodalmában, a szinte körlátatlan mennyiségű hazájában, szinte elképesztően drága a tűzifája. Már jelenleg a nyári meleg időben lehet tapasztalni ezt a megdöbbentő jelenséget. És nemcsak, hogy drága a fa, de alig lehet csak kapni is. Ezek után mi lehet majd a hideg tél, időben, amikor a kereslet rendkívüli arányban megnövekedik?

A felelőtlen erdőirtásnak tehát sok mindenféle végzetes következménye volt. Szép erdőink tönkrementek sorra, a gondatlan erdőirtás folytán. A megmaradt erdők egy része is pusztulásnak indult. Az erdők újbóli befásításáról nem történt azonnal és kellő időben intézkedés. Ennek végzetes eredményeképpen ma a hegyekről sokkal könnyebben zuhog le az ár a völgyekbe, mint régebbi és végezhetetlen rombolásokat. Hiszen áradat esetén nincs, ami feltartóztathassa a félelmetes erővel lezúdult vizeket. Hatalmas faértékek semmisültek meg az által is, hogy az ok nélkül kapkodva és elszáratott letartott erdők fáját ott kint felhalmozták és az gondozatlanul, elszállítás híján elkorhadott és elrothadt. Azután olyan helyeken is halmoztak fel készleteket, ahonnan a szállítási nehez volt eszközölhető. Egyszóval tervszerűtlenség, felelőtlen és kapkodás jellemezte ezt az egész erdőkiérmelési politikát.

Most azután kissé késeinek látszik az az intézkedés, amely arról szól, hogy ezennel fokozott mértékben fognak gondoskodni az erdőkiérmelés megfelelő szabályozottságáról és a tervszerű erdővédelemről. Mert a megirtult és elpusztított erdők helyett egy-két év alatt nem lehet új hatalmas erdőket felsarjastani, nem lehet befásítani az irtásokat és nem lehet a sok helyen szinte katasztrófális jelleggel fellépett fahiányon és fainségen segíteni. Azután a lakosság tűzifa szükséglete változatlanul fennáll. Tehát még arról sem lehet szó, hogy bizonyos ideig mindenemű erdőirtást a minimumra korlátozzanak. A súlyos helyzetben az egyetlen lehetséges segítség talán az volna, ha csak az elkerülhetetlen szükség mértékéig engedélyeznénk külföldre fahívitelt, teljes erővel neki látnának a kpusztult és megirtított erdők újrafásításának és a legmesszebbmenő kedvezményekkel tennék lehetővé a szegénysorsu lakosság számára, hogy juthasson hozzá azokhoz a tűzifakészletekhez, melyek nehezebben megközelíthető helyeken havasokban, stb. vannak felhalmozva. Vagyis, ha olyan erdő és tű-

A Szent Katalin gyermeknevelő növendékei siratják Legjobb Védnöküket

(BUCURESTI.) Meghalt a szelid anya. Lehullott az égről a fényes csillag, amely Románia kék egén, mint kristály csillogott. De a kék égboltozaton ott maradt a világító mécs, amelyet nem lehet kioltani a román nemzet lelkületéből még hosszú évszázadokon keresztül sem. Mert valóban ki felelhetné el Őt, aki megtestesítette a nemzet örök vágyait, ki felelhetné el azt az édesanyát, aki tékozló módon szórta szét lelkének gazdagságait és szépségeit gyermekei között, a szegények között, az egész nemzet között, amelynek szemében olyan drága volt és amellyel a bőséges véráldozatok idején elszakíthatatlanul összetestvériesült, kötözte a sebesülteket, enyhítette a fájdalmakat és felszárította a szerencsétlenség által sújtottak kétségbeesett könnyeit? De szelid és érzékeny lelke a legnagyobb szeretettel a gyermekek részére tartálékolt. Kitörülhetetlen fájdalom járta át lelkét, szívét mélyen és gyógyíthatatlanul megsebezte Mirceanak, kedvelt gyermekének elvesztése és minden gyöngédségét, jóságát azokkal érezte, akik hasonlítottak a sötét végzet kegyetlen akaratából eltűnt szeretett gyermekhez.

És visszagondolva az eltűnt gyermek törékeny testére, aki zálogként maradt, az ellenség kezén, a Felséges Asszony fáradhatatlanul segítő kezét kinyújtotta a gazdátlanul maradt gyermekek felé és szenvedő lelkének egy-egy darabját áldozta fel érdekükben. Látna azt, hogy a gyermekgondozó hiányt szenved, Mária királyné az Amerikai Vöröskereszt segítségét kérte, magánpénztárából pedig jelentős alapítvánnyal tette lehetővé, hogy a Diadalkapu-téren helyreállítsák a gyermekgondozó épületét.

Mélyen áthatott valamennyiünket, amikor megjelent körünkben, vagy amikor a segélyezési mozgalomnak megadta a kezdeményezést, sokszor élveztük jóságát, amikor örömmel megjelent körünkben és éppen azért lehetetlen megbarátkoznunk azzal a gondolattal, hogy Ő már nincs többé.

Amikor a kegyetlen sors királyi homlokát a fájdalom hálójával borította be, elhalasztottuk alapításunk 40 éves fennállásának évfordulója megünneplését, az 1937. évi november hónapi Szent Katalin napjáról a folyó évi nyárra, mert elképzelhetetlen volt részünkre, hogy tevékenységünk, munkánk évfordulóját a Felséges Asszony nélkül ünnepeljük meg, akinek legma-

zifapolitika érvényesülne, amely minden szükség szerű szemponttal számolna. De ugyanakkor arra is szükség volna, hogy a történelmi emlékek számbanemű és természeti kincseknek tekintendő erdőket kifejezetten megvédjék mindenemű felelőtlen pusztítástól és irtástól. Az erdővédelem pedig ne csak jelszó legyen, hanem tervszerű program, oly program, amely számol a lakosság ér-

gasabb védnöksége és pártfogása alatt fejtettük ki az 1915. évtől kezdve mindennapi munkánkat.

És éppen ezért érintett minket fájdalmasan, megrendítően halálának híre. Ritka alkalom, hogy a fájdalom, a részvét ilyen egységesen, egyöntetűen nyilatkozzék meg. Sir a falvak, a völgyek és a hegyek lakossága, mert olyan királynét veszítettek el, aki szelid kezével a katonák sebeit kötözte be a harc-téren és a kórházakban. Sirnak az öreg harcosok, akiknek szemében a királyné az évszázados eszme megtestesítője, jelképe volt. Sir az egész nép, az ország egész területén, mert nem él többé az az uralkodóné, aki vigasztalta az asszonyokat, a szülőket, amikor férjüket a véres csatamezőkön ontotta vérét és sorakban kaszált a halál, azok sorakban, akik életüket áldozták fel a román nép egységesítése érdekében. És sirnak keserű könnyekkel a lányok, mert meghalt a gyermekmesék hősnője, a legszébb, a legjobban szeretett. És sirunk

mi mindnyájan, akik csodáltuk az ő lelkének gazdagságát. És sirnak a gyermekek, mert örök álmát alussza legjobban pártfogójuk. Nincs megfelelő szavunk, nincs elegendő erőnk lefesteni azt a mély fájdalmat, amely mindnyájunk lelkületét áthatja. De azok a forró könnyek, amelyek csaknem ájulásba ejtenek, egyuttal visszaemlékeznek arra a diadalmas utra, amelyet megfutott.

Julius 21-én Mária Királyné utolsó útját tette meg Sinaiból Bucurestibe, Baicoi állomáson a gyermeknevelőintézet növendékei térdén állva és sírva helyezték el piros virágokat a királyi halottat szállító halottaskocsira. A könnyek gyöngye összekeveredett a vörös rózsákkal és öntözte meg Mária királyné utolsó útját. A fájdalom önként tört fel és mélyen meghatotta azokat, akik a királyné utolsó útjára elkísérték és a fiatal gyermekek szemében visszatükröződött az a mérhetetlen mély fájdalom, amelyet csak a gyermek érez át, amikor elveszti szeretett édesanyját. A Gyermeknevelő gyermekei elvesztették szerető Anyjukat és ma kétszeresen árvák mélységes fájdalmukban.

Jecaterina Caragea

URANIA MOZGO

csütörtöki kezdettel

BÜNTÉNY A NYILT TENGEREEN

izgalmas kalandorfilm, főszerepekben:
WILLY BIRGEL, ALBRECHT SCHÖNHALS, LIDA BAAROWA

A központi közigazgatási bíróság döntése:

Nem „kizárólagos joggal“, hanem „kötelező módon“ végzi a város a kéményseprőipar gyakorlását
Csak elvben gyakorolhatják iparukat a kéményseprőmesterek

(CLUJ.) Most érkezett meg a város jogügyi osztályához a központi közigazgatási bíróságának a kéményseprőszabályrendelet tárgyában hozott döntése. A nagy érdeklődéssel várt döntés nem kedvez a háztulajdonosoknak, amennyiben a közigazgatási bíróság csupán két pontban változtatta meg a szabályzatot, amely azonban nem érinti a felemelt, díjakra, valamint a takaréktűzhelyek, kályhák, kemencék, kazánok kötelező takarítására vonatkozó rendelkezést.

A közigazgatási bíróság döntésében a szabályrendelet első és negyvenedik szakaszát módosította illetőleg érvénytelenítette. Az első szakasz eredetileg így rendelkezett:

„Cluj város területén a kémények tisztítását kizárólagos joggal a városi hatóság gyakorolja különlegesen megszervezett szolgálata által, a közigazgatási törvény 194. szakaszának b) pontja, illetve 140. szakaszának rendelkezése szerint (szentesítve 1933 március 26-án az 569. számú királyi rendelettel és kihirdetve a Mon. Of. 73. számában 1936. március 27-én), valamint tekintetbe véve az ipari szakelőkészítés és gyakorlásról szóló törvény rendelkezéseit (kihirdetve a Mon. Of. 99. számában, 1936. április 30-án).

A fenti szakasznak azt a kifejezését, hogy „kizárólagos joggal“, a közigazgatási bíróság így változtatta meg: „kötelező módon.“ Ez a változtatás lényegében nem módosítja meg az alapvető rendelkezést. Azt tudniillik, hogy a kéményseprés városi monopólium.

A 40. szakasz, amelyet a közigazgatási bíróság teljes egészében hatálytalannította, így hangzik:

„A kéményseprőknek adott összes működési engedélyek és kinevezések jelen szabályrendelet életbelépésével semmivé válnak tekintendők, a közigazgatási törvény 194. szakaszának b) pontja szerint, kombinálva az alkotmánytörvény végső részének 80. szakasza 2. és 98. szakaszának 4. bekezdésével.“

A 40. szakasz törlése lényegében tehát visszaadja a kéményseprőmesterek jogait. Ez azonban gyakorlatilag semmit sem jelent, mert amint a szabályzat első szakaszának rendelkezéséből is kitűnik, a kéményseprés városi monopólium, amelyet csakis a város emberei gyakorolhatnak.

Ugy értesülünk, hogy a perben érdekelt háztulajdonosok a Semmitűshez felebbezik most meg a központi közigazgatási bíróság döntését, mert abban reménykednek, hogy a legfelsőbb bírói fórum törölni fogja a szabályzatnak a háztulajdonosokra nézve sérelmes rendelkezéseit.

Tökéletes
eleganciát nyújt

a
CZINK

által tisztított
és festett ruha

Az ördög ||bábszínháza

IRTA: C. GREEN

II

31.

— Semmivel sem törődöm — vágott közbe a Főnök. — Ön közönséges gonosztevő. Nem bánok semmit. Akkor sem volt háború, mikor a Conte Rosso gözöst akarták elpusztítani. Most csak egy akarat van és ez az enyém. Ha nem írja alá, akkor az Aurora örökre eltűnik a tengerben. Hughes, intézkedjen hogy a motoros indulásra készen álljon.

Hughes némán kiment.

— Kalóz — rikácsolta a görög eszeveszett dühvel.

— A világbéke érdekében minden sértést eltűrök — mondta az őszhajú férfi könyörtelen hangján. — Én vagyok az erősebb, mert nem félek semmitől és nem félek semmit. — A Főnök alakja szinte megnőtt, szeme lángolt. — Egy perc gondolkozási időt adok.

A görög néhány pillanatig küzdött önmagával.

— Nem írom alá — sziszegte és ökle lecsapott az íróasztalra.

— Vigyázzon! — kiáltotta a Főnök rémülten és az íróasztalhoz ugrott. A töltőtoll hegye a görög kézfejebe fúródott.

A görög elsápadt.

— Szerencsétlen — lihegte a Főnök — a töltőtoll hegye kuraréval van megmérgezve.

A görög tágranyított szemmel meredt a két előtte álló alakra. Arca piszkos hamuszürke színt öltött.

Egy pillanatra megtántorodott, de görcsösen megkapaszkodott az íróasztalba. Homlokán kidagadtak az erek, szeme vérben forgott. Állati üvöltés hagyta el torkát.

Hughes felrántotta az ajtót és akaratlanul revolveréhez kapott. Értelmetlen arccal nézte a hirtelen változást.

A görög ugrásra készen állt, de karjai csakhamar lehanyatlottak, remegő térdei elernyedtek.

— Nem akarok meghalni... élni akarok!... élni. Segítsenek!

A Főnök komoran lehajtotta fejét. A görög arca verejtékben uszott. Kirántotta az íróasztal fiókját. Begörbült ujjai között aranypénzek csillogtak.

— Nincs segítség? — üvöltötte. — Rajtam nem segíthet senki? Hiszen én vagyok a világ ura! Enyém a pénz... halljátok az arany csörgését? Végtelen zuhatagban hull az arany. Segítsetek! Megfulladok...

(Vége következik.)

— Még mindig pusztít a járvány Sanghaiban. Mint Sanghaiból jelentik, a járványok még mindig félelmetes módon pusztítanak a városban, minden egészségügyi erőfeszítés ellenére. Az elmúlt héten 772 újabb megbetegedés volt, melyek közül 173 halállal végződött.

— Emlékalbum a szeretetház javára. A cluji orthodox Chevra Kadisa szeretetház-bizottsága elhatározta, hogy a tehetetlen, beteg és elaggott emberek számára otthont biztosít azáltal, hogy a mánasturi zsidótemplom melletti telken szeretetházat emel. Ezt a célt a bizottság úgy kívánja elérni, hogy az elhunytakról emlékalbumot ad ki a zsidó közösség részére. Az ebből eredő tiszta bevételből kívánja a szeretetház építési költségeit pótolni. Minden sűrű és név külön lapot kap az albumban. Érdeklődőknek a legnagyobb készséggel nyújt felvilágosítást a cluji Chevra Kadisa szeretetházi bizottsága, T. G. Masaryk 9. Telefon 35-75.

TESTEDZÉS

Villámturna a morlaci tűzkárosultakért

(CLUJ.) A labdarugóalkerület tegnapi ülésén megállapította a morlaci tűzkárosultak megsegítésére rendezendő vasárnap villámturna műsorát. A villámturnán csupán négy csapat vesz részt, mivel az Universitatea és Victoria játékosai augusztus 2-ig szabadságon vannak. Ennek megfelelően a labdarugóturna

műsora így alakul:

Délután 4 óra: CAC—UEC.

Utána: CMSC—Echo.

A két mérkőzés lejárása után a két győztes és a két vesztes csapat méri össze erejét. A játékidő a villámturnán 2x20 perc.

Jársaság

() A Munkás Atheneum, a cluji munkások kultur- és szakmanvelési egyesületének vezetősége 1938 július 30-án, szombaton este 9 órakor a „Davila színházban” Jean Jaures halálának évfordulója alkalmából nagy béke emlékünnepeket rendez. Jean Jaures a francia munkásművelődés harcosának emlékünnepe a Gutenberg a Bőrmunkás és az Építőmunkások dalkarai is részt vesznek. Az előadás iránt érthető nagy érdeklődés nyilvánul meg, rendes számozott jegyek a Munkás Szakszervezetekben kaphatók.

Rádió

PÉNTEK, július 29.

Bucuresti. 6.30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelődás, hírek. 13.15: Hírek. 13.25: Stancu zenekar. 14.15: Hírek. 15.20: Előadás. 19: Előadás. 19.15: Kis rádiózenekar. 20.15: Felolvasás. 20.30: Vendéglő zene. 21.35: Vrdi: Traviata, opera lemezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, éntend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Szalonzene. 15.35: Hírek. 17.15: Diákféltő. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Cigányzene. 19: Sportközlemények. 19.40: Vidám csevegés. 20: Szalonzene. 21: Kültügyi negyedóra. 21.25: Othello, dalmi négy felvonásban. 22.35: Hírek. 24: Hírek angol és francia nyelven. 24.10: Beszélgetés a Nemzetközi Asszonyhatár résztvevőivel. 24.20: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 20: Előadás. 21: Zongoraverseny. 21.30: Hírek. 22: Tánclemez.

Bécs. 15.10: Szórakoztató zene. 16.30: Grieg dalok. 17: Délutáni zene. 21.10: Könyvnyű zene dalokkal. 24.30: Könyvnyű és tánc lemezek.

Berlin. 22: Citeranegy. 24: Hangverseny.

Varsó. 17: Operettzene. 18: Tánczene. 20.30: Zenés est. 22.10: Dalok. 23: Kamaralemezek.

— Újabb rekord a világ ezüsttermelésében. A világ ezüsttermelése múlt évben 276 millió unciával elérte eddigi legmagasabb csúcspontját. A rekordot az 1929 év tartotta eddig, amikor is 261 millió unciával volt az évi termelés. Az ezüsttermelés előreláthatólag ebben az évben sem csökken. Az Egyesült Államokban az év első negyedében 16.06 (a múlt évben 15.86) millió Kanadában pedig 4.70 (4.37) millió unciát ezüstöt termeltek. Mexikóból még nincsenek jelentések az eddigi adatok szerint azonban az ezüsttermelés itt sem esett vissza. A többi államokban, ahol az ezüsttermelésről van szó, az amerikai államoknál sokkal kisebb jelentőségűek, a helyzet ugyancsak változatlan marad.

— Megnyerte egy lejese perét, de 7500 lejnek megfelelő költséget fizetett. Az angol birodalom igazságszolgáltatásának legalacsonyabb összegű perét a kalkuttai sommás bíróság előtt indította Srimati Nalini Berla Deri, aki Bengál tartomány kormányzóját, mint Raj Bahadur Rishibar Mukherzi hágyatékának kezelőjét, perelte fél penny (körülbelül egy lej) erejéig az esedékes havi járulék késedelmes kamata címén. A bíróság öt elkészített tárgyalás után a követelés megfizetésére marasztalta ugyan az alperest de a 7500 lejnek megfelelő összegű költség fizetésére a felperest kötelezte.

Vakmerő „kihívással” válaszoltak a „newyorki betörők a rendőrfőnök hadüzenetére

(LONDON.) John Warner őrnagy, Newyork állam rendőrfőnöke legutóbb élelhangu nyilatkozatot adott az egyik nagy amerikai lap munkatársának. A rendőrfőnök kijelentette, hogy késhegyig menő irtóháborút kezd a Newyorkban garázdálkodó ékszerlovajok ellen és a harcot a legteljesebb eréllyel folytatja le mindaddig, amíg valamennyiüket ártalmatlanná nem tesz. A „hadüzenet”-számba menő cikk megjelenését követő éjszaka a newyorki betörők vakmerő „kihívással” feleltek Warner őrnagynak. Betörték ugyanis a rendőrfőnök villájába és ellopták családjának közel 3 millió lejnek megfelelő értékű összes ékszereit.

A folyóba vetette magát az ismertnevű szobrász

(BACAU.) Megdöbbentő öngyilkosságot történt tegnap Bacau közelében. Vasile Grigoras Cuza Voda Roman községbeli ismertnevű szobrász barátjával, Dumitriu nevű szobrász barátjával, akivel együtt dolgoznak a megye egyik templomában, utnak indultak. Utközben Grigoras azt mondotta barátjának, hogy megfürdik a Bistrita-folyóban, gyorsan levetkőzött és a következő pillanatban belevetette magát a folyóba és befelelt. Holttestét a bacauai vashid közelében halászták ki. Ruhájában 420 lej készpénzt találtak. Az öngyilkosság okát nem tudják.

— Meggyilkolták a muzulmánok egyik ismert vallási vezetőjét. Jeruzsálemből jelentik, hogy Abdurahim imamot, az acrai Szent János mecset főpapját tegnap este több revolverlővéssel meggyilkolták. Ez már a második halálos kimeneteli merénylet a palesztinai muzulmánok vallási feje ellen. Tudvalevő ugyanis, hogy a jeruzsálemi Omar-mecset imámját nemrégiben hasonló körülmények között ugyancsak meggyilkolták.

— Sulyos szerencsétlenség történt egy kopenhágai rádiógyárban. Kopenhágából jelentik: Sulyos szerencsétlenség történt tegnap az egyik rádiógyárban. Egy öttonna sulyu gép a magasból lezuhan, áttört az egyik műhely fedelzetét és a pincébe zuhan. Harminc munkás sulyosan megsebesült.

— Sulyostermészeti zavargások Brüsszelben. Brüsszelből jelentik: Ötven ifjú nacionalista tegnap elpusztította a brüsszeli szocialisták által tervezett fasisztaellenes kiállítását. A kiállítás teljes berendezését az összes kiállított tárgyakkal együtt elpusztították, azután elmenekültek anélkül, hogy a rendőrség bárkit is le tudott volna tartóztatni. Néhány szocialista, akik az épület belsejében tartózkodtak, megsebesültek.

— Tengeri távúszásra indult egy dán uszónő. Kopenhágából jelentik: Jenny Kammersgaard dán uszónő tegnap este a dán partokon lévő Gjedserből este 18 óra 50 perckor tengeri távúszásra indult utnak. A hullámjárásnak megfelelően 25, esetleg 45 órát akar a vízben tölteni és el akar jutni a német partokon egészen Warnemündeig.

— Leszállították a bucarestii sörárakat. Jeltettük, hogy Bucurestiben sörháborúság vette kezdetét, mert a vendéglősök a sörárak 15 százalékos leszállítását követelték. A sörháborúság most részben megszűnt, mert a tulajdonosok, akik eddig vonakodtak az árleszállítási kérést teljesíteni, most kijelentették, hogy engednek a vendéglősök kérésének.

ANNA-BÁL A KATOLIKUS KÖR TÜNDE- KERTJÉBEN

1938. július 30-án
szombat este ~ ~ ~

Jó közepes eredmények az olasz atlétikai bajnokságokon. Bolognában most bonyolították le az olasz atlétikai bajnokságokat, amelyeknek főbb eredményei a következők: 100 m: 1. Mariani 10.7 mp, 200 m: 1. Gonnelli 22.4 mp, 400 m: 1. Ferrario 49.9 mp, 800 m: 1. Lanzi 1 p 50.7 mp, 1500 m: 1. Beccali 3 p 56.6 mp, 110 m: 1. Caldana 15.3 mp, távolugrás: 1 727 cm, rudugrás: 1. Romeo 403 cm. Olasz rekord! diszkoszvetés: 1. Oberweger 47.74 m.

Három nagyszabású sportesemény lesz vasárnap Romániában. Cernautiban a lengyel-román atlétikai viadal, Targumuresen a 40 éves fennállását ünneplő CS Tg.-Mures országos uszóversenye, Brasovban a lengyel-román teniszmerkőzés jelent eseményt. Az utóbbi versenyen Románia színeit Schmidt és Tănăsescu, Lengyelországot pedig gróf Barwowski és Spychala képviselik.

Helsinki lázas iramban készül az olimpiára. Helsinkiből jelentik: Alighogy nyilvánvalóvá lett Tokió lemondása, Helsinki máris lázas iramban megkezdte előkészületeit az 1940. évi olimpiára. A finn fővárosban már készül a hatalmas olimpiai stadion, amely 52.000 ember befogadására lesz alkalmas. Erich von Frenckell, a híres finn sportvezér nyilatkozata szerint az olimpiai játékokat július 8—20-ika között rendezik meg. A műsorba nem iktatják be a kézilabdát, lovaspótlót, kosárlabdát és a hokkit. A világverseny meghívóit még ez év szeptemberében szétküldik a világ összes államába. Az olimpia előkészítő bizottsága körültekintően gondoskodik a külföldi versenyzők és nézők elszállásolásáról. A versenyzők a stadion mellett felépítendő „olimpiai faluban”, a nézők ezreit pedig uszódalokban helyezik el. A sajtó számára 450 helyet tartanak fenn. Külön kábeltekercetnek le Helsinki és Stockholm között a hírszolgálat meggyorsítása érdekében. Ezen a vonalon egyidőben 24 beszélgetést lehet majd folytatni.

A város vezetősége intézkedéseket fogantatott az áruzsora ellen

Filipescu polgármester felszólítja a fogyasztókat, hogy a maximális ár elleni kihágásokat azonnal hozzák tudomására

(CLUJ.) A kormány, illetve Calinescu Armand belügyminiszternek a közszükségleti cikkek megolcsóztatását célzó intézkedéseit összehangatosan egészítik ki a helyi hatóságok. Cluj város jelenlegi vezetősége szintén megfellelő intézkedéseket tett az áruzsora letörése érdekében és célkitűzése elérése érdekében kéri a közönség megfellelő támogatását. Filipescu Richard táblabíró, Cluj város polgármestere és dr. Pop Victor városi főjegyző most 23841 1938. szám alatt hirdetményt bocsátott ki, amelyben felszólítják a közönséget, hogy minden olyan esetet, amikor az eladó a hatóságok részéről megállapított áraknál drágábban árulja az élelmiszereket, vagy más közszükségleti és közfogyasztási cikkeket, azonnal hozzanak az illetékes hatóságok tudomására.

A vonatkozó hirdetmény szövege a következő:

Mi, Cluj törvényhatósági város delegált polgármestere figyelemmel az élelmiszerek és elsőrendű fogyasztási cikkek árával történő üzérkedés letörésére irányuló kormányintézkedésekre, valamint saját rendelkezéseinkre, amelyekkel megállapítottuk az elsőrendű közszükségleti cikkek maximá-

lis árát, valamint figyelemmel a megengedhetetlen üzérkedés leküzdésére vonatkozó törvény 26. szakaszának intézkedésére, felszólítjuk Cluj törvényhatósági város fogyasztó közönségét, hogy minden olyan esetet, amikor nem tartják be a mi rendeletünkkel megállapított maximális árakat, késedelem nélkül hozzanak a vizsgálóbíró, a törvényszéki ügyészség, a rendőrkapitányságok, a polgármester és helyettese, a közigazgatási felügyelő, a vármegyei prefektus, az alprefektus, vagy az ipar és kereskedelem minisztériumi felügyelők tudomására. A felsorolt hatóságoknak jogukban áll jegyzőkönyvet felvenni az áruzsora és az üzérkedés megakadályozásáról szóló törvény 26. szakasz értelmében és ezek a hatóságok megteszik a szükséges megtorló intézkedéseket.

A vonatkozó panaszokat a városi polgármesteri hivatal 15. számú szobájában is felveszik.

Filipescu Richard polgármester reméli, hogy a közönség megfelelő támogatásával megfellelő támasztást és olcsóbbá teheti a megélhetést a fogyasztók hatalmas tömege részére.

Reuter jelenti:

(PÁRIS.) A francia posta és távirda alkalmazottainak szakszervezete nagy gyűlést rendezett, amelyen elhatározták, hogy munkabéremelési kérélmüket memorandumban fogják a postaiügyi minisztérium elé terjeszteni.

(PÁRIS.) Az anzini szénbánya sztrájkja a belügyminisztérium által kiküldött államtitkár közvetítése mellett véget ért.

(ANTIOCHIA.) Hétfő óta újra dolgoznak a szandzsák vidéki választó listákon. A munka azért akad meg, mert a török kormány jegyzékben vonta kétségbe a Népszövetség illetékességét. Most az antiochiai egyezmény alapján kezdték meg újra a lakosság lajstromozását.

(PRÁGA.) A csehszlovák kormány a munkanélküliség megszüntetésére munkatáborok felállítását határozta el.

(WIEN.) Az ausztriai kormányzó Gauleiter Bürckel felhívást intézett az ország lakosságához az ausztriai zsidó üzletek és vállalatok átvételére.

(WASHINGTON.) Az amerikai pénzügyminisztérium a jövő esztendőben 4 milliárd dollár deficitre számít.

(WASHINGTON.) Az amerikai kormány új ötcentes pénzt bocsát ki. A kiírt nemzetközi pályázatot egy német művész nyerte el.

(LONDON.) Anglia lakossága 40,645.000. Ezek közül férfi 19,500.000, nő 21,140.000. Az átlagos életkor férfiaknál 32 év, nőknél 34 év.

(MILÁNÓ.) Egy olasz órák különleges ébresztő órát talált fel. A felkeltés után néhány percet az óra egy villanyos kályhacsakot kapcsol be, amelyen a borotválkozó víz és a reggeli kávé, vagy tea is felmelegedik. A találmány általános feltűnést keltett.

(BUDAPEST.) E hó 20-án a magyarországi papíráratok rövid időn belül már másodszor mérsékeltek.

(BUDAPEST.) Törökország több ezer szövetséget rendelt Magyarországon.

(STOCKHOLM.) A félévi svéd kereskedelmi forgalom 5 millió svéd korona behozatali többlettel zárult.

(PRÁGA.) A csehszlovák belügyminisztérium engedélyt adott a May Károly szabadteri darabok csehszlovákiai előadására.

(BUDAPEST.) A magyar kormány kebelében egy propagandaügyi minisztériumot fognak felállítani.

(WASHINGTON.) Az amerikai biztosító társaságok egy új üzletágat vettek programba: a biztosítást a házasságszédelgők ellen. Jellemző az amerikai felfogásra, hogy már az első napon ezek jelentkezők, akik biztosították leányaikat az egyre gyakrabban történő házasságszédelgés ellen.

(NEWYORK.) Az Egyesült Államok területén egy nap alatt három személy és egy katonai repülőszerecséltenség történt, amelyeknek összesen 16 halálos ál-

dozatuk volt.

(ANKARA.) A török dohánytermés 85 százalékát már is eladták, mert az idén szokatlanul nagy volt a kereslet. Különösen Németország vásárolt nagy mennyiségeket.

(HAMBURG.) A Hapag hajós vállalat „Patria” nevű 16.600 tonnás elektromos személyszállítóhajója, amely eddig csak az északi partvidéken közlekedett, jövő év tavaszán megkísérli a Délamerikába jutást. A hajó összes utasjegyeit szétkapkodták.

(BERLIN.) A német kormány elhatározta a kávé, kakaó és a tea behozatali vámjának mérséklését.

(VENEZIA.) A Szent Servitius rendi apácák klastromában egy Jacopo Bellini (1400—1470.) festményt fedeztek fel, amelynek értékét 300 ezer lírára becsülik.

(SIDNEY.) Az Australian Airways Company egy nagy személyszállító gépe lezuhant. Nyolc utas meghalt, kettő megsebesült.

(LONDON.) VI. György király kihallgatáson fogadta Mohamed Mahmoud egyiptomi miniszterelnököt.

(BERLIN.) A birodalmi kormány új törvénytervezetet készít a zsidó vállalatokban elhelyezett árja tanoncokra vonatkozólag. Eszerint a tanoncok helyzetének felülvizsgálati joga a városi polgármesteri kiküldötteket illeti meg.

(BUENOS-AIRES.) A Ber paraguayi és Collina bolíviai külügyminiszterek által aláírt Chaco szerződést mindkét állam a jövő héten ratifikáltatja.

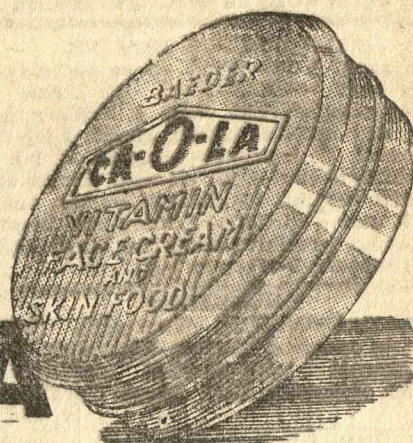
(SEBENICO.) A Conte di Cavour és a Giulio Cassara páncélhajók, valamint 4 torpedóuzóórából álló kíséretük augusztus 5-ig maradnak jugoszláv vizeken. Ez alatt az idő alatt több kikötőt meglátogatnak.

(BELLEVILLE.) Az Illinois állambeli Belleville közelében egy személy vonat kicsiklott. A katasztrófának 9 halálos és 31 sebesült áldozata van.

— Csodadoktornak csapott fel a kivénült rabló. Néhány hónappal ezelőtt új csodadoktor bukkant fel a Leoben közelében fekvő Judendorfbán. A csodadoktor — a 79 éves Haidn Ágoston — az emberek százait csapta be különböző „délamerikai teái”-val és cseppei vel, amelyek maga kotyvasztotta teljesen értéktelen készítmények voltak. A donawitz rendőrség elfogta a csodadoktort, akiről kiderült, hogy 1900-ban rablás miatt életfogytiglani börtönbüntetésre ítélték, 28 évig évi ült börtönben, míg végre kegyelmi uton szabadlábra helyezték. Életének 79 évéből nem kevesebb, mint 45 évet töltött el különböző fogházakban.

Gyengéden illatos arcodra, egészséges arcszíne lesz, de csak ha a vitamindus Caola Krémet használja. A Caola Krém megújítja a bőrt, frissé és ruganyossá teszi. A helyes bőrápoláshoz használjon csakis Caola Krémet, megfiatalítja, egészségessé és széppé teszi Önt.

CA-O-LA



A nemzetgazdasági minisztérium 400 millió lejt folyósít a Szövetkezeti Központnak a buza ártartását célzó „befolyásoló vásárlásokra”

(BUCURESTI.) A nemzetgazdasági minisztérium rendeletét készített, amelynek értelmében 400 millió lejt bocsát a nemzeti szövetkezeti központ rendelkezésére, hogy az ujtérme-sű buzából a buzaár színvonalának megtartása érdekében, — szükség esetén — intervenciós vásárlásokat eszközöljön. A hatalmas összeget két részletben bocsátják a szövetkezeti központ rendelkezésére. A 400 millió lejes kölcsönt a szövetkezet; központ 2 és fél százalék kamatot fizet és a kölcsönösszeg a jövőévi január elsejéig fizetendő vissza. Abban az esetben, ha

a buzaértékesítési idény kitolódna és ennek következtében a jövő évi január elsejéig a 400 millió lejt az előírt határidőben nem tudnák visszafizetni, úgy külön minisztertanácsi határozattal a visszafizetés időpontja meghosszabbítható.

A buza árszínvonalának fentartása érdekében fogantatandó ugynevezett „befolyásoló vásárlások” lebonyolítására, illetve a 400 millió lejes kölcsönösszeg felhasználására vonatkozólag külön megállapodás jön még létre a Norman Nemzeti Bank és a Szövetkezetek Központja között.

Tíz évi némaságra ítélték a filmsztár indiszkrét titkárnőjét

(LOS-ANGELES.) A jogszolgáltatás történetében példátlanul álló ítélet foglalkoztatja Amerika közvéleményét s különösen a filmvilágot: Kalifornia állam egy magasrangú bírása tízévi némaságra ítélt egy titkárnőt, hogy volt alkalmazójának, Simone Simon francia filmsztárnak szerelmi ügyeit ne közölhesse a nyilvánossággal.

A rendkívüli és bonyodalmas pereskedés előzményei a következők:

Simone Simon, a 24 éves, babarcu francia filmsztár, három év előtt hódította el Páristól Hollywood. Azonnal főszerepeket kapott és egészen szokatlan sikereket aratott. Különös egyénisége, gyermekes arckifejezése az amerikai férfiak között gyorsan sok hódolót szerzett neki, az ifjú sztár azonban gyengéd érzelmeivel nem valamelyik milliósos ifjú felé fordult, hanem egy olyan férfit ajándékozott meg vonzalmával s ennek a vonzalomnak látható jeleivel, aki anyagiak tekintetében nagyon gyegén állt.

A filmsztár titkárnője, Miss Sandra Martin nemcsak pontosan ismerte ennek a gyengéd és adakozó barátságnak részleteit, hanem maga is tevékeny részt vett az ajándékok beszerzésében és a küldemények eljuttatásában. Amikor azután a filmsztár és titkárnője között ellentétek támadtak, Simone Simon attól tartott, hogy Sandra Martin indiszkrétciója nem fogja kiállni a csábitások próbáját és kettős panaszt tett ellene a bíróságon.

Első panaszában azzal vádolta meg, hogy 800 dollár értékű ékszertárgyakat tulajdonított el, második panasz pedig arra irányult: akadályozza meg a bíróságot, hogy az elbocsátott titkárnő nyilvánosságra hozhassa azokat a indiszkrét részleteket, amelyeket a sztár szerelmi életéről hivatásánál fogva megismert.

Scott bíró több tárgyalást tartott az ügyben. Kihallgatta a filmsztárt is, aki nem tagadta, hogy érzelmeinek értékes tárgyak segítségével adott maradandó kifejezést. Így például elmondotta, hogy szerelmének csináltatott egy olyan aranyórát, amely a földgömböt ábrázolja és amelyért 5000 dollárt fizetett.

Arany fésűkészletet küldött a fiatal ember születésnapjára, nevenapjára pedig egy olyan selyem házikabáttal ajándékozta meg, amelynek 1000 dollár volt az ára. Ezeket a vásárlásokat jórészt Sandra Martin segítségével bonyolította le és a titkárnő közreműködött akkor is, amikor gyengédsége és

feltétlen bizalma jeléül villájához két aranykapukulcsot csináltatott és ezeket a kulcsokat nyújtotta át szíve ifjának.

Sandra Martin, az elbocsátott titkárnő, a filmsztár vádjára szerint azzal fenyegetőzött, hogy az arany hálósobakulcsok történetét nyilvánosságra fogja hozni és ezzel nevétségessé teszi Simone Simon. A titkárnő tagadta a vádat, az ékszerek eltulajdonítása azonban rábizonyult.

A bíró ékszerlopásért kilenc hónapra ítélté Sandra Martin, ezenfelül pedig tízévi hallgatásra kötelezte. Tíz esztendőig senkinek sem szabad elmondania, hogy mint a filmsztár bizalmas titkárnője, mit tapasztalt annak magánéletéből és nem szabad megmondania, hogy ki az a férfi, akit Simone Simon érzelmeivel és ajándékaival elárasztott. Ha a tilalmat megszegi, dologház vár rá, amelynek legkisebb tartamát három évben, felső határát 42 évben szabta ki a bíró.

Az ítélet indoklása kimondja, hogy a bizalmas titkárok szolgálatai viszonyukból kifolyóan alkalmazói életének sok olyan részletét ismerik meg, amivel a fennálló társadalmi szokások értelmében nagy kárt okozhatnak. A szolgálatai uton megszerzett titkokat meg kell védelmezni. Különösen nagy érdekek forognak kockán, ha egy fiatal filmszínésznőről van szó. A filmszínésznő népszerűsége nemcsak saját tulajdona, hanem anyagi érdeke annak a vállalatnak is, amellyel szerződéses viszonyban áll. A népszerűség elvesztése milliós károkat okozhat.

Tíz esztendő alatt viszont minden szerelmi ügy elvül és így a titkárnő, ha tíz év múlva közli a nyilvánossággal, amit tud, ezzel már nem okozhat komoly kárt.

Sandra Martin a kilenc hónapos szabadságvesztésbe belenyugodott, a tízévi némaság ellen felebbezett.

— Megszületett Roosevelt 8. unokája. Newyorkból jelentik: Roosevelt elnöknek unokája született. Mrs. Franklin D. Roosevelt, az államfő menyének, aki az elnök harmadik fiának a felesége, egészséges fiugyermeknek adott életet. Ez a nyolcadik unoka az elnök családjában. Az elnök menyé, mint ismeretes, Ethel Du Pont, a dúsgazdag amerikai muniógyáros család tagja. A Du Pont család volt mindig Roosevelt politikájának legnagyobb ellensége.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI DIJAINK:

Szavanként 1 lej, kezdő és vastagbetűvel 2 lej, nagy betűkkel 3 lej. Ha a cím a kiadóhivatalban van, vagy a hirdetés jelleg, úgy kezelési költség címén 5 lej fizetendő. A legkisebb hirdetés 10 lej. Apróhirdetéseket csak előzetes fizetés ellenében vesszünk fel. Jelírási levelek, vagy címek után a hirdetés számára való hivatkozással a kiadóhivatalunkban lehet érdeklődni délelőtt 8-tól este 7-ig.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (v T852)

CUKROS jelírének levele van a kiadóban. (7166)

SZERENCSE fel jelírének levele van a kiadóban. (7171)

JÓZANÉLETÜ nyugalmazott gyermektelen vasutas keres 40-50 év körüli életfarsat, nyugdíjas, gyermektelen özvegy-nőt. Csak nyugdíjasok irjanak „Vidéki” jelírére a kiadóba. (v T 1041)

KERESZTÉNY leány megismerkedne jobb iparossal vagy özvegyvel. „Kalandorok kíméljenek” jelírére a Novába, Str. Memorandului 16. (P9859)

PRÓBA szerencsé-nek levele van a Novában. (P9850)

ADÁS-VÉTEL

ARANY fogakat, gyémánt és briliáns tárgyakat (akár tört állapotban) állandóan vesszünk. Casa Orologeler, Ema Weisz, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. (T895)

300.000 belvárosban, kintű bérnegyedben, kilenc családi lakásból álló bérház, nagy udvartérrel és nagy kerttel, évi 35 ezer lej bérjövdelemmel eladó. **SÁNDOR** bizományos, Calea Victoriei 13. (T1017)

KÜLÖN telken szoba, konyha ház eladó. Str. Aurel Isac 27. (6784)

ELADÓ kifogástalan állapotban levő 6 hengeres nyitott turakocsi (amerikai), mely bármilyen nagy turakra azonnal igénybe vehető. Címeket „Turakocsi” jelírére a kiadóba. (v T 1006)

380.000. Gen. Grigorescu villanegyedben, déli fekvésű ujonnan épült családi ház, 19.852 m. kiterjedésű igen szép gyümölcsöskerttel eladó. **Rendkívüli előnyös vételi alkalm!** **SÁNDOR** bizományos, Calea Victoriei 13. (T1015)

INGYEN moshatja selyem ruhaneműt és harisnyáját, mert minden **vevőnek** adunk egy próbacsomag szappanpelyhet. Heinrich, Str. Memorandului 4. (T 962)

EGY modern mély gyermekocsi eladó. Str. Amurg 13. (7052)

ELADÓ szép napos gyümölcsös kertés ház. Str. Subdeal 8. (7071)

ELADÓ PARCELLÁK REGELE FERDINAND 72 ingatlanról kezdődő, Str. Gojdu-ba torkoló miniszterileg engedélyezett, még a nyáron modernül elkészítendő 10 méter széles **BELVÁROSI** új uccában. Érdeklődni Cal. Regele Ferdinand 72, vagy Marechal Foch 44, földszint, kapualatt balra, harmadik ajtó. (v 7085)

LEGOLCSÓBBAN vásárolhat selymet, tobralkót, krepet, vásznat, zefirt, batiztot, pongyola és ruhamaradékok. Calea Regele Ferdinand 53, udvarban. (7143)

TÉGLA GYÁRKEMÉNY LEBONTÁSAÉRT AZ ANYAGOT ADOM. STR. GEN POETAS 5. (7035)

MARADÉK férfiszövetek, garantált minőségű, fehérnemű- és lepedővászon, Damaszt, paplan-sifon, angin, abroszok, továbbá divatszelyem és mindenféle mosóáru olcsón csak Sámuel maradékosnál szerezhető be. Str. Măloasa 19. (7019)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (6705)

KIVÁLÓ minőségű kerékpárok, varrógépek és alkatrészek olcsón kaphatók. Kérjen árajánlatot Grohs E., Targumures Str. Calarasilor 19. (V 6137)

ELADÓ női és férfifodrászat a város legforgalmasabb helyén. Fényes berendezés. Biztos megélhetés. Levelet: „Jó befektetés” jelírére a kiadóba kérek. (6671)

ÓCSKA ruhákért, télikabátokért leg többet fizetek, dus választékban eladok. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (6773)

ELADÓ telek szoba, konyha, istálló, gyümölcsöskert, viz. Str. Brăncoveanu 44. Tisztviselő-telep. (6918)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat veszek, eladok. Hívásra házhöz megyek. P. Unirii 18. (P 9554)

120 ö. elsőosztályú, göcsmentes búkkasábra ajánlatot kérünk július 28-ig. Központi szálloda. (6948)

INTERNACIONAL traktor kintű karban eladó. Katona, Cluj, Calea Traian 33. (7073)

ÓCSKA ruhákat veszek és eladok. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (7027)

VENDEGLŐ, téli-nyári tekepálya, biliárd szoba, nagyterem, szoba, konyha, speiz, 64 négyzetméter betonpince házzal együtt eladó. Ért.: Str. Crisan 35. (6883)

SÓS szalonba, fehér, nagyobb mennyiségben eladó. Szakács mézárós, P. M. Viteazul sátor. (7077)

ELADÓ állomás közvetlen közelében ház hely 75.000 lejért. Ért. Increderea, P. Unirii 18. (7095)

VESEK egy jókarbanlevő férfi szabó varrógépet. Címeket „Varrógép” jelírére a kiadóba kérek. (V 7106)

EGY vagy két szétszedhető könyvszekrényt keresek megvételre. Címeket Rudolf Mosse, Cluj-hoz. (T1033)

1.900.000 erős, belvárosban, igen értékes fekvésben, masszív építményű és jól jövedelmező emeletes bérház sürgősen eladó. **Komoly vevők** figyelmét ezen ingatlanra különösen felhívom. **SÁNDOR** bizományos, Calea Victoriei 13. (T1016)

ÜZLETHELYISÉG komfortos lakással eladó, vagy kiadó. Str. Remus 17. (7120)

SZOBA, konyha, éléskamra, veranda, szuterin és pincéből álló, adómentes ház, szép kerttel nagyon olcsón eladó. Strada Dragos Voda 32-a. (7127)

ATADÓ elutazás miatt kézimunka üzlet forgalmas helyen. Cím a kiadóban. P9842

ELADÓ ócska téglá, ajtó, ablak és gerenda. Str. Cicio-Pop 180. (7151)

ELADÓ központban női kalapszalonná be rendezéssel, áruval, kedvező fizetési feltétellel. Értekezni: Bucurné, Piața Mihai Viteazul 35. (7150)

EGY jókarban levő bicikli eladó. Str. Chintăului 21. (7149)

ELADÓ kovácsolt satu. Str. G. Tamas 6. (7147)

BODEGA-RESTAURANT főuccában be rendezéssel, esetleg engedélyekkel is, átadó. Cal. Regele Ferdinand 56. (7159)

ELADÓ magas öntött kemence és egy pult és ital-stelázi. Str. Cernăuți 54. (T 1035)

SPORT gyermekocsi olcsón eladó. Str. David Francisc 11. (7153)

ELADÓ modern áramvonalas gyermekocsi 2200, sezlontakaró 600, nagy szőnyeg 650, gyönyörű házugger 500 lejért. Str. Avram Iancu 24, szuterin. (7167)

MEGVÉTELRE keresek egy jókarban levő mandolin-benjet. Fülöp fodrász, C. Regele Ferdinand 13. (7176)

ELADÓ egy fehérháló és 2 paplan minden elfogadható árban. Str. Rudeanu 22. (7177)

POTOM áron eladó modern konyhaberendezések, mindennemű asztalosmunkát a legolcsóbban vállalkoz. Regina Maria 24 asztalosműhely. (P9837)

HÁZHELY, 964 négyzetméter, eladó. Értekezni Str. Miron Costin 9. (7189)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek olcsón eladok. Tegyen egy próbát. Str. Memorandului 4. (P9860)

ELADÓ egy sportocsi és egy gyermek autó. Str. Salcâm 16. (P9858)

ANDREI Muresan ut mellett házhely olcsón eladó. Viz, villany, kanális. Str. Popa Farcas 34. (P9854)

VARRÓGÉP, egy kétszemélyes ágy, egy szekrény eladó. Str. Piezisa 9. (P9851)

ELADÓ 1 és háromnegyed hold szakszerűen ültetett fiatal gyümölcsös, verőfényes oldalon, víz és villanyvezeték, uccasorban, házépítésre is alkalmas, közel a városhoz, autóbussz járat. Tulajdonos: Str. Elisabeta 52. Vernesné. (7198)

RÁDIO 1000 lejtől, csillár 350 lejtől. Leiterné, Str. Baritiu 8. (7192)

HASZNÁLT modern gyermekocsi „Ideal” márka olcsón eladó. Str. Oasanu 45. Megtekinthető délután 2-3 között. (7193)

EGY Hofer malomjárat 36-os francia kövel, 10 HP motorral, mely original kocsin áll, külön is eladó. Kati Márton, Huedin. (v T1040)

BELVÁROSBAN jövedelmező ház olcsón eladó. Cím: Demeter János ügyvéd, Str. Bratianu 29. (T1038)

ÁLLAST KERES

KERESKEDELMi érettségizett középkorú férfi román, magyar, német nyelvtudással, gazdálkodásban is jártas, bármilyen munkát vállal. Cím a kiadóban. (V 7049)

NYOLCSZÁZEZER lej garanciával bizományi üzletet vállalkoz. Braun, Str. Bratianu 9. Bistrita. (v T1027)

GYERMEKTELEN házaspár 20.000 lej garanciával, szerény állást elvállalna, vidéken is. Román és magyar nyelven beszélünk. Cím a kiadóban. (7157)

DIÁKOK pótvizsgára való előkészítését vállalom, esetleg koszt ellenében augusztus 1-től. „Felsőiskolai hallgató” jelírére a „Joestet!” kiadóhivatalába. (7158)

BUCURESTI politechnikát végzett vállal érettségire és alsóbb osztályokra előkészítést. Számtan, fizika és román nyelvtan tárgyakból. Érdeklődni: Klang Arthur, Cluj, Str. Aurel Vlaicu 7. (10-12-ig, 3-5-ig.) (7110)

PÓTVIZSGÁRA ebédosztért előkészítetek. Címeket „Tanárjelölt” jelírére kiadóba kérek. (7184)

MEGBIZHATÓ leány jó bizonyítvánnyal elmenne mindenekisebb háztartásba. Címét kér Nova könyvtárba, Str. Memorandului 16. (P9862)

PRIVÁTORÁT adok modern táncból. Margith, Str. Din-Dos 27, emelet, ajtó 4. (7195)

VÁLLALOK ruha és mindenféle köstést, neccelést és horgolást. Str. Din-Dos 27, emelet, ajtó 3. (7196)

ÁLLAST KAPHAT

KERESEK egy hölgyfodrászsegédet, ki vizzel, vassal perfekt dolgozik. Bánya József, Baia Mare. Str. Reg. Ferdinand 19. (v T1025)

BUTORÜZLETBE SZOLGÁT KERESEK Szakmában jártasak előnyben. Str. Memorandului 11. (P9823)

NŐI és férfi fodrászatba tanuló felvétetik. Str. Elisabeta 52. Frizeria Sántha. (7096)

MÉRLEGKÉSZÍTŐ tanuló felvesz Zöld Str. Stroescu 4. (7155)

SZÁMOLNI tudó, megbízható kenyérkihordót (szolgát) keresek. Str. Mărăsesti 15. sz. (T 1034)

NIKKELEZŐLÁNY munkakörét jól értő állandó munkára felvétetik. Cluj, Str. Ma sinistilor 9. (7152)

BEJÁRÓ takarítónőt délutánra és kiszolgálófiut keresünk. Jelentkezni: Newyork szállodában. (7163)

ROMÁNUL beszélő takarítónőt szállodába felvesz Hotel Royal, Piața Garii 8-a. (7170)

KERESKEDŐSEGÉD pamut adjusztálásban jártas, felvétetik. „Unio” gőzfestőde. Str. Bucovina 32. (7172)

KERESEK augusztus 1-re perfekt mindent, aki jól érti a főzést is. József. Értekezni naponta 5-7 között Popescu ügyvédnél, Str. Avram Iancu 1-a. (7175)

BEJÁRÓNÉT könnyű helyre felveszek. Fuchs, Str. Aurel Vlaicu 1. (7181)

TANULÓT fizetéssel felvesz Varga cipészete. Str. Iorga 23. (7182)

ONDOLÁLO nőt keresek. Frizeria. C. Reg. Carol II. 146. (7190)

KERESEK egy 15 éves leányt, ki háztartásban délelőtt segítene. Str. Miron Costin 2, ajtó 5. (7188)

1 csapot, 1 szolgát és 1 lehetőleg román vagy perfekt románul beszélő pincért felvesz Bodega azonnalra belépésre. Str. Memorandului 22. (P9857)

KÜLÖNFÉLÉK

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőné, Cal. Reg. Ferdinand No. 34. (4100)

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET Paragáz-zal tökéletes eredménnyel eszközölük. Teljes szagtalanítás. „Polynea”, Str. Avram Iancu 16. Miniszterileg autorizálva. Telefon 35-01. (P9780)

ELVESZETT autógumi kerékekkel (160x40) Baia-Mare-Cluj-i vonalon. Megtaláló 500 lej jutalomban részesül. Hirsch, Cluj, Str. Negru Voda 1. (v T1026)

IZLETES házikoszt kapható. Calea Regele Carol II. No. 45. (7113)

PÓTVIZSGÁKRA és érettségi vizsgákra elkészít egyetemet végzett matematikai szakos tanárjelölt. Leveleket „Matematika szakos” jelírére a kiadóba. T1036

SZÉP menyasszonyi fátylat, koszorút kölcsönözök. Plissé szalon. C. Regele Ferdinand 40. (7185)

40.000 lej befektetéssel 5-6000 lej havi jövedelem biztosítva van. Érdeklődni P. Mihai Viteazul 20. Simonnál. (T1037)

SEGÍTŐTÁRSUL vennék magános zsidónót tizenötzezerrel, régi élelmiszer kereskedésünkhöz. Ajánlatok „Biztos megélhetés” jelírére kiadóhivatalba. (7197)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiai és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. I. Maniu 4, II emelet, ajtó 3. (7392)

ROMÁN és francia nyelvórákat kezdőknek és haladóknak kintű módszerrel ad középiskolai tanár. Cím a kiadóban. (1094)

KIADÓ LAKÁS

3 SZOBÁS, összkomfortos, kertés villalakás külön telken azonnal kiadó 2000-ért. Str. Moise Nicoară 25. (T 988)

KÉT, egyenként egyszobás konyhás komfortos lakás azonnalra kiadó Str. Paris 43. számú házban. Értekezni ugyanott házfelügyelőnél lehet. (7022)

KIADÓ 2 szoba konyha augusztus 1-re ára 1700 lej. C. Reg. Ferd. 129. (7173)

AZONNALRA kiadó emeleti uccai balkonos 3 szoba konyha, fürdőszoba, stb. C. Reg. Ferdinand 16. (7119)

KÖZPONTBAN nagyon szép uccai szoba, konyha mellékhelyiségekkel azonnal kiadó havi 1100 lejért. Ref. Kollégium Szövetkezetben értekezhetni. (7121)

KAPUALATTI uccai különbejáratú butorozott szoba angol vízkagylóval és fürdőszobahasználattal elsőjére kiadó. Értekezni Cal. Reg. Ferdinand 89, fsz. balra. III. ajtó. (7141)

GARCONLAKÁS, komfortos, teljesen különálló, kiadó. Str. Ciurea 2. Csengetni Str. Saguna 16. (P9841)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, mosdóval, emeleten kiadó. Str. Berthelot 10. szám. (7156)

KIADÓ különbejáratu parkettes szoba butorozva, vagy üresen, irodának vagy üzletnek is alkalmas. Piața Mihai Viteazul 39., háztulajdonosnál. (7160)

KIADÓ ujonnan butorozott különbejáratu szoba fürdőszobával. Schwartz, Str. Măloasa 7. (7162)

KERTHELYISÉGBEN egy kis szoba, lehetőleg magányos személynek kiadó. Str. Episcop Lemeni 9. Grigorescu-telep. (7053)

KIADÓ különbejáratu kapualatti szépen berendezett butorozott szoba uriembernek. Str. David 3. (7174)

SZOBA konyha, éléskamra, kifestve azonnal kiadó. Str. Livezii 6. (7180)

KERTBEN 3 szoba komforttal és szoba konyha kiadó. Str. Goldis 20-c. (7183)

EGYSZOBÁS konyhás lakás Str. Pop Cicio 137 alatt kiadó augusztus elsőjére. Értekezni Zaharovits ügyvédnél, Marechal Foch 22. (P9864)

KÉT fiatalember lakást kaphat az állomás közelében. Str. Aventuriossa 9. 5630

KAPUALATTI teljesen különbejáratú butorozott szoba napokra is kiadó. Calea Moșilor 81. (5042)

AZONNAL kiadó két szoba, konyha havi 1200. Str. Gen. Grigorescu 57. (6923)

PEKSÉG szoba konyha olcsón kiadó. Str. Marinescu 33. Értekezni Str. Verde 27. (7069)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Str. Duca 3, félelelet 4. (P9861)

EGY szép szoba egypár embernek kiadó. Str. Moldovei 1. (7191)

SZOBA speizzal egy, legfeljebb két tisztességes nőnek kiadó. Str. Densuseanu 41. (P9853)

KIADÓ szoba butorozva vagy üresen, eladók könyvek és képek. Calea Moșilor 16. Dr. Jancsó. (P9852)

KIADÓ egy szoba előszoba konyha. Rudeanu 38. Értekezni „Star”. M. Foch 1. (P9849)

LAKÁST KERES

KERESEK egy száraz helyiséget csendes műhely részére. Cal. Decebal 19-A. (7154)

ÁTVENNÉK belvárosban egyszobás össz komfortos lakást azonnalra. Revue, Cal. Reg. Ferd. 23. (7178)

NEGY szoba összkomfortos lakást keresek belvárosban. Dr. Vitányi, Str. Memorandului 8. (P9827)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Az Esnapuri tigris. (A hindu siremlék I. része.) Főszereplők: La Jana, Gustav Diessel, Hans Stüve.

EDISON-MOZGÓ: Paradés világvárosi premier műsor: I. Stan és Bran a mennyországban. II. Boris Karloff, a rejtelmek urának legújabb grandguignolja: A halál megbosszul. Borzalom, rettegés és szenzációk filmje. III-IV. Micki Maus, Híradó. Jön: Holnap kezdődik az élet.

MUNKÁS MOZGÓ: Megnyitó előadás: Lucia Borgia. Történelmi dráma. Fősz.: Edisige Feuille és Gabriel Gabrio. Műsor előtt Micki Maus és híradó. Helyárak: 10, 12, plusz 5 lej.

OPERA MOZGÓ: Nostalgie. (A gárdatiszt szerelme.) Fősz.: Harry Baur, Jeamine Crispin. Rendezte: V. Tourjansky.

ROYAL MOZGÓ: Tarantella. Jeanette MacDonald és Allan Jones legszebb filmje. Németül beszélő film. Az előadások pontosan 3, 5.10, 7.20 és 9.30-kor kezdődnek.

SELECT MOZGÓ: Mimóza panzió. Fősz.: Francoise Rosay, Paul Bernard.

URANIA MOZGÓ: Büntény a nyílt tengeren. Kalandfilm. Lida Baarowa, Willy Birgel és Albrecht Schönhals.

THALIA MOZGÓ: Premier. I. A morfinista végzete. Fősz.: Maria Bell, Berval Rolland. — II. A kalózkod. Kalandfilm. Richard Talmadge a főszerepben. — Keddtől: Az édes anyaföld a szezon legnagyobb filmje.

Hirek

NAPTÁR. 1938. Julius 29, Péntek. Róm.
kat.: Márta. Prot.: Martha. Ort.: Mart.
Calinic. Izr.: 1 Av, Ros Chodes.

VIDEKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyed évre
150. egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

Ó, UDVARIASSÁG!

— Köszönöm, uram, hogy átadta nekem a helyét. Ma sajnos alig találkozok az ember ilyen udvarias gondolkodású uriemberrel.

— Tetszik tudni, nagysád, én nem tar tozom azok közé, akik csak azt nézik, hogy az illető hölgy csinos legyen.

Izzadók! Lehűti, felfrissíti testét a valódi Dianával!

SZÓKIMONDO

— Hogy vagy öregem?
— Ne is kérdezd. Csak háltni jár belém a lélek.

— Gyatra hálóhelye van, mondhatom.

Az ISMERTETŐJEL

Az uszoda napozójában megkérdezi egy kövér hölgy:

— Melyik nyugágban szokott fekvüdni a férjem?

Az uszómester az egyik nyugágyra mutatott és így szólt:

— Ez a zsírfolt az ő helye, itt szokott napkuráznai mindennap.

—

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Folyó hó 23-án, szombaton reggeltől folyó hó 30-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz Unirio-tér; dr. Halász, Cuza-Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut; Diana, Jorga-ucca.

— **Időjárásjelentés.** A bucarestii időjárásutató-intézet jelentése: Változó-köny-égboltozat, hőemelkedés, helyi esők.

— **JÓ ES OLCÓ BORT ÉS TALPAT** Kozák bőrüzletben kaphat Cluj. Piața Mihai Viteazul 15.

— **Zsidók nem lehetnek köztisztviselők Olaszországban.** Római híradás szerint a fasiszta nagytanács új intézkedéseiben szigorú korlátozásokat akar életbeléptetni az idegenek főleg a zsidók ellen. A zsidók állítólag ezentúl nem lehetnek köztisztviselők Olaszországban.

— **Négy sebesültje van a CFR autóbusz felborulásának.** Cluj és Oradea között a Királyhágónál a CFR társasgépkocsija felborult. Négy utas, dr. Peter Marcus oradeai, Bian Josif és Ungar Marie borodij, valamint Jacob Breitner timisoarai lakosok súlyosan megsebesültek.

— **Robbanás a tengeralttjárón.** Toulon híradás szerint, egy francia tengeralttjárón robbanás történt. Két tengerész meghalt, egy tiszt súlyosan megsebesült.

— **Egy nő két vállra fektette a birkózó bajnokot.** Bombayból jelentik: Allahabad indiai városban Ummín Banu mohamedán nő mérkőzésre hívta ki Firoz híres hindu birkózó bajnokot. Két órai irtózatot küzdelem után a női birkózó két vállra fektette Firozt. Firoz szégyenében elhatározta, hogy örökre visszavonul a birkózástól. A női bajnok győzelme annál érdekesebb, miután az Allahabadi mohamedán nők még nemrég szigorú háreméletet éltek és fátyoltalanul nem jelenhettek meg az utcán. A diadalittas Ummín Banu nyilvános erőpróbaára hívta ki India összes birkózóját.

„Van egy szerény kérésem: tartóztassanak le gyilkosság címén“

(LONDON.) Tegnap délután a londoni Scotland Yard ügyeletes szobájába beállított egy 50 éves férfi és ezekkel a szavakkal fordult a szolgálatot teljesítő tisztviselőhöz:

— A nevem Thomas Franklin Vince, hadirokkant vagyok. Az volna a szerény kérésem, hogy gyilkosság címén tartóztassanak le és indítsák meg ellenem az eljárást.

A tisztviselőnek, akit ez a különös kérés nagyon meglepett, elmondotta je lentkezésének előzményeit. Vince, mint ápoló, elkísérte annakidején tengeri utra urnőjét, a dúsgazdag Edith Pullen asszonyt. A hajó a Vörös tengeren járt, amikor Pullen megírta végrendeletét és ebben kisérijére 3500 fontot hagyott. Az asszony ezután nemsokára meghalt. A gyanus végrendelet és Pullen halálának még gyanusabb körülményei miatt eljárás indult Vince ellen. Azzal vádolták, hogy a gyengeakaratu, beteg nőt kényszerítette a végrendelet megírására, sőt felmerült az a gyanu is, hogy a végrendelet elkészülte után sietette urnője halálát. Ebben az ügyben annakidején bíróság elé állították, mely

— **A Somes áldozata.** Dejről jelentik: Bene Mihály 20 éves szabósegéd, aki Bucarestben dolgozott, hazajött Dejre a szüleihez szabadságra. Itt azután elment a Somes folyóba fürödni a vágóhíd mellett. Fürdés közben azután elmerült és többé nem is bukkant fel. Társai segítségére siettek, de többé nem találták meg. Hulláját ezideig még nem vetette partra a víz.

Meglepően felfrissül, ha lemossa testét, homlokát valódi Dianával!

— **Meghalt a világ legkövérebb embere.** Washingtonban egy hetivásár-bódében, néhány órával programszerű fellépésének időpontja előtt meghalt John Webb, a világ legkövérebb embere. Tulmérétezett szervezete nem biztosított számára hosszú életet: mindössze 31 éves volt. Webb, aki naponta egy negyed ökröt evett meg két részletben, a legutóbbi napokban feltűnően étvágy talan volt. Még kedvenc étele sem izlett neki: egy negyed sült vaddisznó, amit Webb villásreggelire szokott elfogyasztani. Múlt évben 740 font rekord-súlyt ért el, ami 333 kilogrammnak felel meg. A földkerekség legnehezebb koporsóját 12 tagbaszakadt ember vitte a temetésen.

a javára szóló végrendeleti intézkedést érvénytelennek nyilvánította, de a gyilkosság vádját alól — bizonyítékok hiányában — felmentette.

Thomas Franklin Vince a felmentő ítélet után visszatért szülővárosába, Brighthonba, ahol egy jólmenő élelmiszerüzlet tulajdonosa volt. Csak hogy a szenzációs bünper után megrendült a közönség bizalma, az üzletét messziről elkerülték, úgy, hogy teljesen tönkrement. Most azért akarta, hogy gyilkosság gyanuja miatt letartóztassák, mert ily módon szeretné magát tisztázni a suttogva terjesztett vádak alól.

— Sajnos — mondotta a Scotland-yard tisztviselője — nincsenek adataink ön ellen és így nem is áll módunkban önt letartóztatni. Ha rehabilitáltatni akarja magát beszéljen ügyvédjével, talán ő majd tud valami tanácsot adni.

Franklin Vince nagy busan távozott a rendőrség épületéből és most azzal a gondolattal foglalkozik, hogy lemond heti két font hadirokkant-járulékáról a kineztár javára és ily módon óhajtja megindítani a pert, amelytől teljes rehabilitációt remél.

— **Egymillió kilométer a levegőben.** Brüsszelből jelentik: Ferdinand Maupertius belga rádiótiszt, aki a Belgium és Kongó között közlekedő repülőgépen teljesít szolgálatot, most tette meg 89-edszer az utat. Kiszámították, hogy eddig végzett légi útjának hossza összesen egymillió kilométer. Maupertius 1930 óta áll a belga légiforgalmi társaság szolgálatában; 1935 óta — amikor a Belgium és Kongó közötti légiforgalom megindult, — állandóan ezen a vonalon dolgozik.

— **Nem sikerült.** Londonból jelentik: Fearnley Wheateroff 42 éves angol polgár megkísérelte a La Manche csatorna átúszását. Wheateroff tegnapelőtt reggel fél 10 órakor indult a franciaországi Gris Nez fokról; nyolc óra uszás után az angol parttól 31 mérföldnyire az erős széljárás és hullámvérés miatt kénytelen volt felhagyni kísérletével.

Okos ember nem szenved a hőségtől, lehűti testét, felfrissíti szervezetét valódi DIANA sósborszesszel.

— **Felfüggesztettek állásától egy professzort.** Calinescu nemzetnevelésügyi miniszter az Ordinea c. lap jelentése szerint 6 hónapra felfüggesztette állásától Victor Jinga craiovai professzort mert résztvett egy tiltott politikai jellegű gyűlésen.

KÉT PREMIER!

A francia filmgyártás remeke! Charles Mere regénye filmen

THALIA-MOZGO!

A kísértés

Fősz.: Marie Bell, Berval, Rollan

Kalózkod

A szezon legizgalmasabb kalandor-filmje Richard Talmadge-al.

— **Hármas gyermekgyilkosság pat-** tant ki Szolnok mellett. A Szolnok melletti Jánoshida községben nemrégiben gyanus körülmények között meghalt Bori Pál gazdálkodó kéthónapos kisfia. Az ügyesség gyanuokok alapján elrendelte a holttest felboncolását és a hullában rézgálic nyomaira találtak. Közben feljelentés érkezett az ügyességhez, hogy tíz év előtt Boriék 9 hónapos Margit nevű kislánya, hatév előtt pedig ugyancsak 9 hónapos Pál nevű fiacskájuk szintén rejtélyes körülmények között halt meg. A kihantolt hullák maradványaiiban a vizsgálat azert fedezett fel. A vizsgálat a házaspár ellen háromszoros gyermekgyilkosság vádjával folyik tovább.

— **Bonyolult csempészési ügy** Constantában. Constantából jelentik: A Dacia hajó elvámolását végző tisztviselő arra lett figyelmes, hogy a hajó egyik utasa a partra dob valami csomagt egy ott várakozó férfinak, majd a hajóról ő is partra szállva, magához veszi a csomagot és utnak indul. A vámos csempészésre gyanakodva, két társával üldözbe vette a gyanusan viselkedő férfit, aki, amikor látta, hogy üldözik, revolverrel ijesztésül üldözői felé a levegőbe lött. A vámtisztviselők erre kénytelenek voltak visszavonulni, de az esetet jelentették felsőbb hatóságoknak és széleskörű vizsgálat indult meg a különös ügyben.

Levetette magát a tizenhetedik emeletéről az ismertnevű amerikai milliomos

(NEWYORK.) Szokatlan módon követett el öngyilkosságot John Ward 28 éves dúsgazdag newyorki kereskedő, aki leugrott az egyik felhőkarcoló tizenhetedik emeletéről. Az öngyilkos a szédítő magasságban a fal 35 centiméteres kiugró párkányán 5 órán keresztül sétált cigarettázva, közben óriási tömeg gyűlt össze az épület előtt. Közben megjelentek a tűzoltók és sikerült is nekik a tizenhatodik emelet magasságában az épület egész szélességében ponyvát kifeszíteniök. Ekkor John Ward hatalmas lendületet vett, átugorotta a kifeszített mentőponyvát és annak szélétől néhány centiméternyire elszuhanva tönkrezuzta magát a kövezeten.

— **A lombi gyermeknyaraló-telep** értesítése szerint folyó hó 31-én történik a gyermekek leváltása a következő program szerint: Vasárnap, folyó hó 31-én reggel 8 órakor két autóval szállítják el a Cogălniceanu ucca 4. szám előtt összegyűlt és a második csoportba felvett gyermekek egy részét. Ezek az autók visszatérükben visszahozzák a Der mata és a Dohánygyár által küldött gyermekeket, a megnevezett gyárakhoz. A visszatérés körülbelül 9 órakor lesz. A szülőket felkérjük, hogy ott várják meg gyermekeiket. Fél 10-kor ugyancsak a Cogălniceanu uccából szállítják a gyermekek másik csoportját és visszatérükben körülbelül 11 órakor visszahozzák a gyermekek hátramaradt részét, akiket a város küldött a nyaralóra. Nem szükséges, hogy a szülők felmenjenek a telepre, hogy gyermekeiket felpakkolják, mert azt a telep személyzete elvégzi. Kérjük a szülőket, hogy gyermekeiket lássák el ágyneművel, mivel a telep csak a teljesen szegény gyerekeket tudja ágyneművel se látni. 7 éven aluli gyermekeket semmi esetre sem vesznek fel.

— **Forgalmi zavarokat okoztak a felhőszakadások.** A felhőszakadások miatt Apahida és Razboieni között a vasuti töltés megrongálódott, különösen Valea Florilor környékén. Itt a vonatok most átszállással közlekednek. A nemzetközi vonatok ugyanezt a Teius-Arad-Oradea vonalon közlekednek.

— **Önműködő veszély-jelző készüléket** találtak fel Amerikában. Newyorkból jelentik: A pasadenai technikai intézetben tegnap egy speciális készüléket mutattak be, amely a veszélybe jutott repülőgépeknek önmagától jelzi a veszély fenyegetését és ugyanakkor önműködően segély-jeleket ad le. A készüléket a tűz nem pusztíthatja el és még a gép lezuhanása után négy nap múlva is pontosan feltűníteti, hogy mi volt a katasztrófa oka. Az érdekes készülékkel a kísérleteket még folytatják.

— **Dorianu (Darolci) Emil,** a volt országos öklívó bajnok felhagyott a profizmus gondolatával és kevésbé veszélyes vállalkozásba kezdett: önállóította magát és mint jó sportemberhez illik, nem bodegát, hanem tejcsarnokot, illetve élelmiszerüzletet nyit, a Regele Ferdinand ut 56-58 szám alatt, amelynek redőnyeit vasárnap reggel, 31-én reggel 8 órakor huzza fel. Darolci reméli, hogy kitűnő áruival és szolid áraival a közönség legteljesebb támogatását és megelégedését vivja majd ki.

— **A CFR közleménye.** A CFR vezérigazgatósága megállapította, hogy a fűrdőidény tartamára egyes közgei ötvenszázalékos kedvezményre jogosító kedvezményeket adnak ki illetéktelenül a constantai kikötőbe. Ezért elrendelte, hogy a constantai kikötőbe ne adjanak ki ilyen jegyeket azoknak, a külföldi utasoknak, akik utlevéllel jönnek be az országba.

Borzalmaserejű robbanás Csehszlovákiában sok áldozattal

(PRÁGA.) A Felvidéken lévő Bonsha Bisticán (régebben Besztercebánya) az egyik gyárban tegnap borzalmaserejű robbanás történt. A robbanás következtében 35 munkás súlyosabb, vagy könnyebb sérülést szenvedett. Az anyagi kár mintegy 40 millió csehszlovák koronára, a robbanásnak olyan ereje volt, hogy annak zaját még 30 kilométeres körzetben is hallották. A szerencsétlenség következtében, amelyet rövidzárlat okozott a gyáregület teljesen leégett.

Felveszik a harcot az alhírek terjesztése ellen

(MILÁNÓ.) A Stefani ügynökség jelenti: Bischoffnak, a Nemzetközi Időszaki és Szaksajtószövetség elnökének kezdeményezésére erőteljes mozgalom indult meg a kutmérgező-jellegű alhírek terjesztése ellen. Bischoff kezdeményezésére a Szövetség kötelekbe tartozó lapok közös megbeszélésre ülnek össze, amelyen kimondják, hogy együttesen a legnagyobb eréllyel veszik fel a harcot kivétel nélkül mindazokkal a lapokkal szemben, amelyek a világbékét és a népek barátságos együttműködését veszélyeztető célszerű jelleget viselő alhíreket közölnek.

— **NEMZETKÖZI VÁSÁR VARSÓBAN.** Varsóban szeptember 3-án nyílik meg a 28-ik nemzetközi vásár. A látogatók számára a lengyel kormány 75 százalékos kedvezményt biztosít.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak a jóismerősöknek, barátoknak, a cluji Moto Club, Dermata igazgatóság, munkássága, „Echo” sport és dalárda egyesületek tagjainak, valamint mindazoknak, kik férjem temetésén résztvettek és fájdalommat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondok hálás köszönetet. Özv. Balázs Mártonné.

— **Elutazott Hohenzollern Frigyes főherceg.** Hohenzollern Frigyes főherceg, a Hohenzollern-ház feje, aki Mária anyakirályné temetésére érkezett az országba, tegnap elutazott. A mogo-soiai állomáson. Öfelsége II. Károly király, Ileana főhercegnő és Habsburg Antal főherceg bucsúztatták.

— **Amerika 22 milliárd dollárt fordított a munkanélküliség leküzdésére.** Washingtonból jelentik: Hivatalos híradás szerint 1932-től máig az Egyesült Államok 22 milliárd dollárt fordított a munkanélküliség leküzdésére, illetve a munkanélküliek megsegítésére.

— **Kirándulás.** A cionista ifjusági szervezetek közös táborának vezetősége pénteken délután, illetve vasárnap reggel autókamionos kirándulásokot rendez a Somesul-Rece-i táborba. Megfelelő számú jelentkező esetén szombaton este is. A kamionok indulása vasárnap reggel 7-8 és délután 2 órakor. Ugyancsak taxijáratok is mennek. A nagyszámú érdeklődésre való tekintettel jelentkezéseket csak péntek este 8 óráig fogadjunk el. Jelentkezni lehet a Cionista Helyi csoport irodájában, Memorandum 13, (telefon 35-39), reggel 8-2-ig és este 6-8-ig.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazok, akik váratlanul elhunyt drága jó édesanyánk elvesztése felett szenvedett nagy bánatkunon meleg részvétükkel enyhíteni igyekeztek, fogadják mélyen érzett hálánkat. Platsintár-család.

— **Dr. Szabó Zoltán** bőrgyógyász szakorvos rendelőjét a Gen. M. Foch utcából a Baron L. Pop uca 13 alá helyezte át az unit koll. háta mögé.

— **Nem történt munkásszerencsétlenség a Baritiu gimnázium új épületének építésénél.** Tegnap számunkban megírtuk, hogy Clujon két munkásszerencsétlenség is történt Kiegészítésül közöljük, hogy a Baritiu gimnázium C. Traianon épülő új intézetének építési munkálatainál, amelyeket a Rácz és Atli cluji építészeti cég végez, nem történt semmiféle szerencsétlenség és a munkálatok a legnagyobb rendben és tervszerűen folynak. Azt a munkást, akinek balesetéről beszámoltunk, nem a Baritiu gimnázium építési munkálatainál, hanem egy másik építkezésnél érte a szerencsétlenség.

Majdnem kétszeresére emelte fel a bíróság a balesetet szenvedett bányamunkás nyugbérét

(BAIA MARE.) A baiaspriei aranybánya zuzó üzeménél három évvel ezelőtt az egyik henger elkapta Bálint László alkalmazott karját, amelyet könnyökig összeroncolt. Bálint a szerencsétlenség következtében munkaképtelenné vált. Nyugdíjaztatása során a többgyermekes család apa részére csupán havi 1200 lej nyugbért állapítottak meg, annak ellenére, hogy a bányamunkásoktól a nyugbér hozzájáruláson kívül balesetbiztosítási illetéket is levonnak a fizetésükből. Bálint a tör-

vényszekhez fordult jogorvoslatért a nyugdíjösszeg méltánytalan megállapítása ellen. A bíróság most meghozott ítéletével elrendelte, hogy a munkaképtelen ember nyugdíját havi 1200 lejről 2200 lejre emeljék fel, mert a balesetek áldozatait, — a bíróság megállapítása szerint — nem lehet egyszerűen nyugbérként kezelni. A bíróság méltányos ítélete általános megelégedést keltett a bányamunkások körében.

Vakmerő betöréses lopás a Gruia-uccában

(CLUJ.) Vakmerő betöréses lopás történt tegnap a Gruia-ucca 14. számú házban. Ismeretlen betörők a lakás egyik ablakát bezúzva a házbéliek távollétében behatoltak. Fehér József szűcs lakásába és onnan mintegy 20-25 ezer lej értékű különféle holmit és ruháneműt, továbbá 5000 lej készpénzt

magukhoz véve nyomtalanul eltávoztak. A házbéliak hazatérve nagy meglepetéssel fedezték fel a jelentős összegű kárt. Azonnal megtették feljelentésüket a IV. kerületi rendőrségen, amely a vakmerő lopás ügyében bevezette a nyomozást.

VÉGELADÁS!

FOLYTATJUK

ideiglenes helyiségünkben! Porcelán, üveg, kristály, nipp és evőeszköz, szőnyeg, kép és képkeret minden elfogadható árban kiárusítottatna. „PAX” CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH 3.

Wiedemann kapitány Hitler új nagyonfontosságu békeüzenetéről tájékoztatja Chamberlaint

A szudéta-németek szívesen fogadják lord Runciman közvetítői szerepét

(PRÁGA.) Szerdán délután Kundt képviselő a szudétanémet párt nevében felkereste Newton prágai követet és közölte vele, hogy a párt készséggel áll majd lord Runciman rendelkezésére a szükséges információk megadása céljából. A szudétanémetek örömmel fogadják azt a kezdeményezést, amely a csehszlovák probléma végleges megoldását kívánja elősegíteni és ehhez a maguk segítségét is felajánlják.

WIEDEMANN UJBÓL LONDONBA MEGY

(LONDON.) Berlini lapok jelentése szerint, Hitler bizalmas embere, Wiedemann kapitány szárnysegéd, a legközelebbi napokban újból Londonba megy, ezúttal még fontosabb megbízatással, mint a múltkor. Wiedemann legutóbb Halifax külügyminiszterrel tárgyalt, most pedig Chamberlain számára közvetíti Hitler sokkal részletesebb üzenetét, a két ország kölcsönös kapcsolatainak rendezésére. Chamberlain nyári tartózkodási helyén fogja fogadni Wiedemannt és ezért el is halasztotta néhány napra tervezett skóciai útját. A Daily Mail úgy tudja, hogy Wiedemann aki többek között angol-német légi egyezmény kötése teszt javaslatot Hitler megbízásából, azt is javasolni fogja, hogy nem formális tárgyalások induljanak meg a két ország között, az őket érintő kérdésekben.

Chamberlain és Dirksen londoni német nagykövet legutóbbi megbeszélései sok tekintetben elősegítették a barátságos jellegű nem hivatalos tárgyalások megkezdésének lehetőségét. Ha sikerül a csehszlovák problémánál legalább ideiglenes megoldást találni, úgy a Daily Express szerint ut nyílik arra is, hogy az angol-német kapcsolatok megfelelő rendezésére szabályszerű hivatalos tárgyalások is megkezdődhessenek.

POLGÁRHÁBORU FENYEGET PALESZTINÁBAN

(JERUZSÁLEM.) Az éjszaka egész Palesztina területén olyan sűrűn lőngáltak fel az összetűzések és terrorcselekmények, hogy azoknak már valóság-

gal polgárháboru jellegük van. Haifában az arabok továbbra is gyújtogatják a zsidó üzleteket és követik el a bombamerényleteket. Az országutakon a közlekedés mind veszélyesebbé és veszélyesebbé válik. Nablus és Jeruzsálem között az országutat 8 kilométer hosszúságban súlyosan megrongálták. Ugyancsak megrongálták a Telavivot és Jaffát összekötő utvonalakot is. A zsidó utasokkal telt gépkocsikat mind sűrűbben támadják meg az arab terrorista csoportok. A Zsidó Nemzeti Szövetség kiáltványt bocsátott ki, amelyben a polgárőrségbe való önkéntes jelentkezésre szólítja fel a zsidó lakosokat. Saron vidékén ez a polgárőrség tegnap már meg is kezdte a szolgálatot.

HATVANKILENC SPANYOL HAJÓ VESZTEGEL BOR- DEAUXBAN

(PÁRIS.) A „Petit Gironde” című lap közlése szerint Bordeaux kikötőjében jelenleg nem kevesebb, mint 69 spanyol hajó vesztegel. Ezek közül 12-öt a francia kormány a tulajdonosok kérésére lefoglalt, 13 hajó parancsnokának pedig megtiltották azt, hogy hajóikkal a kikötőt elhagyják. A többi spanyol hajók helyzetének felülvizsgálása szintén folyamatban van, mert ezek közül is számosan viták merültek fel a hajó és az áruakománny tulajdonjogának kérdésében.

A Fülöp-szigetek függetlensége
(MANILA.) (Reuters.) Manuel Guezon a Fülöp-szigetek elnöke, visszatérve Japánban tett látogatásáról rádió beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy nem volt szó a Fülöp-szigetek önállóságának 1946. előtti kiereszkedéséről, mert erre szükség nincs. A fennálló szerződés értelmében ez ugyanis 1946-ban automatikusan bekövetkezik és ebbe a kérdésbe beleszólni a Fülöp-szigetek és az USA-n kívül egyetlen hatalomnak sincsen joga. A japáni ut tehát pusztán informatív jellegű volt és elhibázott lenne annak mélyebb politikai jelentőséget tulajdonítani.

LEGU JAE B SPORT

Felfüggesztette a Magyar Labdarúgó Szövetség Korányi játékjogát!

(BUDAPEST.) A napok óta vajdó Bindea-ügyben tegnap este döntő fordulat következett be. A Magyar Labdarúgó Szövetségben jelentkezett egy szemtanú, aki azt vallotta, hogy Korányi, a Ferencváros játékosa bántalmazta Bindeát. Ezen az alapon a MLSz felfüggesztette Korányi játékjogát, ugyanakkor pedig a Ferencváros-pályájának játékjogát visszaadta. A döntésről a MLSz jelentést tett Coppolának, a Közép-európai Kupa-bizottság elnökének. Ilyenformán Korányi nem játszhat vasárnap a Juventus elleni második mérkőzésen. A vizsgálat során még az is kiderült, hogy az inzultus idején más Ferencváros-i játékos nem tartózkodott Bindea közelében és így az inzultusban részük nem volt.

Örízetbevették, mert meg- károsította az üzlettársát

(CLUJ.) Grünstein Zsigmond clujlakos feljelentést tett a rendőrségen egy Bozsodi Adam nevű helybeli lakos ellen, aki néhány nappal ezelőtt 2000 lejt vett át tőle bizonyos áruk beszerzésére, azután sem az árut nem vette meg, sem a pénzt nem adta vissza. A rendőrség a feljelentés alapján megindította a nyomozást és tegnap örízetbe vették Bozsodit, akinek kihallgatása az ügy tisztázására megkezdődött.

Munkanélküliek figyelmébe

Az Állami Munkaközvetítő Hivatal közhírré teszi, hogy jelenleg nála az alábbi megüresedett állások várnak betöltésre:

10 szabó, elsősorban olyanok, akik értenek a katonai konfekciós munkához, 1 kerekés, 3 kovács, 2 téglalegő, 2 téglasütőkemencék építéséhez értő szakmunkás, 5-6 olvasztómunkás, 6 különféle iparágbeli tanuló Clujon, 1 könyvkötő Falticeniában, 2 textilárusító Albaulian, 1 fodrásznő, 1 fodrász, 1 timár, 1 kocsikárpitos, 1 mechanikus és esztergályos, 4 lakatos és 1 öntő Boztaniban, 1 pék Satumaren, 1 kéményseprő, 2 kádár és bőárusító Turdan, 1 kertész 1 manikűrözőnő és 1 fodrásznő Pitestiben, 1 tükörcsiszoló Craiovában, 1 üvegcsiszoló Timisoaran, 1 közsőrűs Brailában, 5 üvegcsiszoló Aradon, 1 szőlőtermelő Ploestiben 3 pék, 1 borbély és 10 elektromos szerelő Sibuban, 1 szövőmester Brasovban, 1 szőlőtermelő Focsaniban, 10 vasesztergályos és 10 fémszakmunkás Cugirban, 3 hadirokkant öntődei munkás, 3 esztergályos és 2 kovács Clujon, végül 2 ruházati cikk elárusító és pedig 1 Cernautiban és 1 Bucurestiben. A megüresedett állások felől részletes felvilágosítást szóbeli vagy románnyelvű írásbeli megkeresésre az említett hivatal (P. Cuza Voda) ad.

Az utlevél és vízumrendszer lejárt!

Ezután mindenki vehet heti 50 lej részletfizetésre I-a, kézzel készített női és férfi cipőket, szandálokat és női fehér cipőket leszállított olcsó árakon.

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memorandum 25. Telefon: 18-25.

— **Megszökött a veszedelmes betörő.** Bucurestiből jelentik: Ion Volintir Raduceanu, a hírhedt betörő tegnap vakmerő módon megszökött az örízetből. A nyomozás megindult.

— **Kirándulás.** A KKASE turista szakosztálya kirándulást rendez vasárnap Rechetaura. Vendégeket szívesen látnak. Jelentkezni az unitarius kollégium tornatermében este 8-10 között.